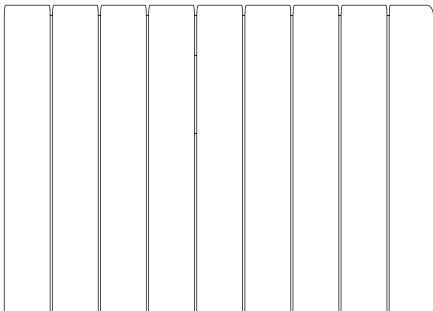


INSTRUCTION MANUAL

Electric Radiator



This manual is for the following models:

NDTL10W-23L

NDTL15W-23L

NDTL20W-23L

LANGUAGES

English	02-12
Français	13-24
Deutsch	25-36
Italiano	37-48
Español	49-60
Polski	61-72
Română	73-84
Čeština	85-96

When the heater is turned on for the first time or when it has not been used for some time, it may release a slight, harmless odour. This odour is a normal occurrence caused by the initial heating of the internal heating elements and will disappear with use

CONTENTS

Safety Instructions	02-03
Installation	04
Display & Control Panel	05
Icons	05
Operation	05-09
Troubleshooting	10
Care & Cleaning	10
Specification	10
Technical Parameters	11
Conformity	12
Guarantee & Contacts	12

SAFETY INSTRUCTIONS

-
- Read ALL the instructions before using this product.
-
- Check that the heater and all supplied accessories are present and intact.
-
- Always check your mains supply is the same as that indicated on the product before connecting.
-
- Always disconnect the heater from the electrical supply before carrying out cleaning or maintenance. To disconnect the heater, switch controls to OFF then remove plug from the outlet.
-
- Always unplug the heater if it is going to be out of use for long periods of time.
-
- Do not use the heater near flammable or explosive materials.
-
- Do not use the heater if the casing, wire or plug are damaged.
-
- Avoid the use of an extension cord which may overheat and cause risk of fire. If an extension cord is necessary, it must be rated above the maximum rated power of the appliance. Care must be taken to arrange the cord so that it cannot be pulled or be tripped over.
-
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
-
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
-



WARNING: In order to avoid overheating, **DO NOT COVER THE HEATER**

- The heater must not be located immediately below a socket outlet.
- Children of less than 3 years should be kept away unless continuously supervised.
- Cleaning and user maintenance shall not be carried out by children without supervision.

CAUTION: In order to avoid a hazard due to inadvertent resetting of the thermal cutout, this appliance must not be supplied through an external switching device, such as a timer, or connected to a circuit that is regularly switched on and off by the utility.

- Fixed heaters are to be installed so that switches and other controls cannot be touched by a person in the bath or shower.
- Children aged from 3 and less than 8 shall only switch on/off the appliance provided that it has been placed or installed in its intended normal operating position and they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children aged from 3 years and less than 8 years shall not plug in, regulate and clean the appliance or perform user maintenance.

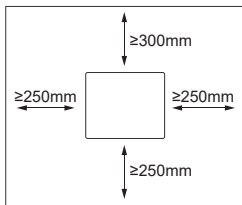
CAUTION: Some parts of this product can become very hot and cause burns. Particular attention has to be given where children and vulnerable people are present.

- This heater is hot when in use. To avoid burns, do not touch hot surfaces such as surfaces around the grille in front of the heater. Never let bare skin touch hot surfaces.
- Do not use this heater in the immediate surroundings of a bath, a shower or a swimming pool.
- Do not use this heater if it has been dropped or if there are visible signs of damage.

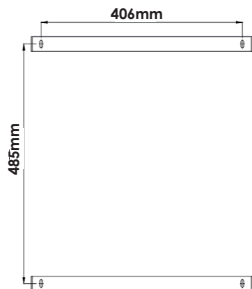
INSTALLATION

Minimum Distances

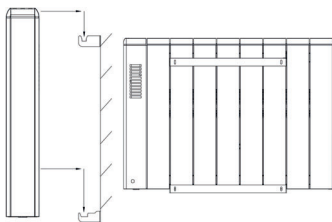
Please ensure the minimum distances from the floor, ceiling and walls are observed and adhered to.



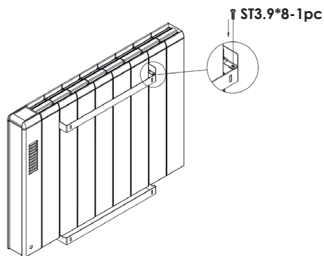
1. Drill the holes on the wall according to the distance shown (right). Take out the wall mounted brackets from the product air outlet and fix them on the wall with the 4 piece screws (ST4.9*35).



2. Place the heater on the wall mounted bracket according to the diagram shown (right).

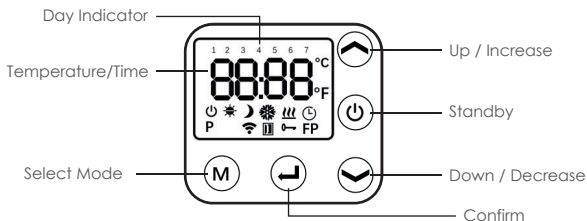


3. Slide the metal plate into the hole and fasten the screw (as seen in the diagram on the right) to lock the appliance into the wall mounted bracket.



IMPORTANT: Before use, ensure the radiator is securely mounted to the wall.

LCD DISPLAY & CONTROL PANEL



ICONS

	Standby		Heater On
	Comfort Mode (set the desired temperature)		Time Reset Indication
	Comfort Mode -1°C (the temperature is -1°C lower than the comfort temperature)	P	Weekly Program
	Comfort Mode -2°C (the temperature is -2°C lower than the comfort temperature)		WiFi Connected
	ECO Mode (maintains the temperature 3.5°C lower than comfort temperature)		Open Window Detection
	Anti-Frost Mode (maintains the temperature around 7°C)		Child Lock
FP	Fil-pilot Control		










OPERATION

Press the Standby key to turn the heater on or off.

Setting the Day and Time

Follow the steps below to set the day and time. The day and time must be set for the Timer Programs to work correctly.

- Long press **M** to enter the time setting screen. The number **1** will flash (**1** to **7** represent Monday to Friday).

- Press  &  to select the current day. For example, if it is Wednesday you need to select **3**. Press  to confirm and enter hour setting.
- Press  &  to select the current hour. Press  to confirm and enter minute setting.
- Press  &  to select the current minute. Press  to confirm. After the minute is set, the display will return to the main screen.








During setting, you can press **M** to return to the previous step.

The device will automatically confirm the setting if there is no action for 10 seconds.





You can change the day and time at anytime by long press **M**.

The time and set temperature will display on the screen alternately.



Selecting Different Modes

- Short press **M** to switch between different modes. You can select Comfort , Comfort -1°C , Comfort -2°C , ECO , Anti-Frost , Open Window Detection , Preset Program 1 **P1**, Preset Program 2 **P2**, Preset Program 3 **P3**, Program **P** and **FP** modes.
- The corresponding mode will appear on the screen. Press  to confirm selection. It will automatically confirm the mode if there is no action for 10 seconds.

Temperature Setting

- Short press **M** to choose Comfort  mode.
- Press  &  to select your temperature for Comfort mode. The temperature will adjust by 0.5°C with each press. The temperature ranges from 5°C to 30°C.
- Press  to confirm.

The device will automatically confirm the setting if there is no action for 10 seconds.

ECO  mode temperature will automatically adjust by -3.5°C according to the Comfort  mode temperature.




Comfort -1°C  mode temperature will automatically adjust by -1°C according to the Comfort  mode temperature.

Comfort -2°C  mode temperature will automatically adjust by -2°C according to the Comfort  mode temperature.


Open Window Detection

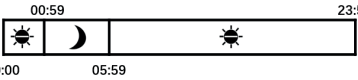
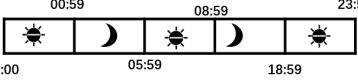
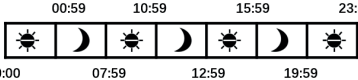

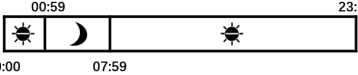
When you select Open Window Detection , the device will enter Comfort  mode as default and detect if any windows are open or not.

If the device detects an open window, the device will automatically enter Anti-Frost  mode.

- Short press **M** and select Open Window Detection. The  icon will display on screen.
- Press  to confirm.
- Press **M** to select other modes, or press Standby  to cancel Open Window Detection.

Pre-set Programs P1 / P2 / P3

- Short press **M** to choose different pre-set programs. The device works from Monday to Sunday, 00:00 - 23:59 according to the default setting as shown below.
- Press  to confirm.

P1	Monday to Sunday	 <p>00:00 00:59 05:59 23:59</p>
P2	Weekdays	 <p>00:00 00:59 05:59 08:59 18:59 23:59</p>
	Weekends	 <p>00:00 00:59 07:59 10:59 12:59 15:59 19:59 23:59</p>
P3	Weekdays	 <p>00:00 00:59 05:59 08:59 11:59 15:59 17:59 23:59</p>
	Weekends	 <p>00:00 00:59 07:59 23:59</p>












Program Setting P

You can set the working mode according to your life habit for 7 days / 24 hours.

- Press **M** to select **P**, press  to confirm.

Modify Program Setting P / P1 / P2 / P3

You can modify the programs when your device is working under the corresponding program. For example, you can modify **P1** whilst the device is working under **P1** mode.

- Press **M** to select the working mode you want to modify, then press  to confirm selection.
- Long press **M** and  at the same time to enter modification mode. At that time, number **1** is flashing.
- Press  &  to select the day you want to set. Press  to confirm and enter hour selection.
- Press  &  to select the time you want to set. Press  to confirm and enter mode selection.
- Press  &  to select the mode for this hour. The selected mode icon will flash on the screen. Press  to confirm mode.

During setting, you can press **M** to return to the previous step.




During setting, you can long press **M** and  at the same time again to quit the program setting. All the confirmed settings will be remembered.

For other day settings, repeat the above operation.

The device will automatically confirm the setting if there is no action for 30 seconds.



NOTE: During program modification, only Comfort, Comfort -1°C, Comfort -2°C, ECO and Anti-Frost can be selected.

Child Lock

- Long press  for 3 seconds to activate Child Lock. The  icon will display on the screen. The buttons will lock.
- To unlock, press  again for 3 seconds.

NOTE: The Child Lock will not lock the Standby  button.

The lock function will automatically deactivate under the below circumstances:







1. The device is turned off by pressing the Standby  button.
2. The device suffers a power disconnection. You will need to long press  for 3 seconds to reactivate the Child Lock function.

Fil-Pilot Wire Mode FP

This product works under the control of a pilot wire control box. The **FP** icon and corresponding working mode icon will display on screen.

Press **M** to select **FP** mode.




Press **↵** to confirm selection.

"FIL PILOTE" ORDERS		
ORDERS	Electrical signal	
COMFORT = temp. thermostat	No signal	
COMFORT -1°C		
COMFORT -2°C		
ECO = Comfort -3.5°C	Full alternation 230V 50Hz	
FROST FREE = 7°C	Bottom Half alternation 230V 50Hz	
OFF	Top Half alternation 230V 50Hz	

WiFi Connection

- This product comes with a WiFi  function. You can download the Smart Life app with the below QR code and register an account.







- Once the registration is complete, you can connect to the WiFi by pressing  &  at the same time until you hear a beep sound twice. The WiFi  icon will display on the device's screen.
- In the Smart Life app, press **+** in the top right to add device.
- Follow the instructions shown on the app to connect your device.
- You can now use the Smart Life app on your phone to control the device.

TROUBLESHOOTING

PROBLEM	SOLUTION
The appliance does not heat	<ol style="list-style-type: none">1. Ensure that the circuit breakers are switched on the installation, or the shredder did not cut the power supply (if the installation has one).2. Select the Comfort mode.3. Increase the temperature setting.
The device heats permanently	<ol style="list-style-type: none">1. Ensure the device is not in a draft.2. Reduce the temperature setting.

IN CASE OF POWER FAILURE

- If the power supply is cut, after recovery, the device will beep once and return to the working mode and time before the power failure. The  icon will flash on screen to remind you to reset the day and time.
- If the time is correct, press  to confirm, and  icon will disappear.
- If the time is not correct, long press **M** to reset the day and time. Once the day and time reset, the  icon will disappear. The device will return to the corresponding work mode.

CARE & CLEANING

1. Before cleaning the appliance, switch off the power supply and wait until it is completely cooled.
2. Use a damp cloth to clean the housing of the device.
3. Clean grilles and air outlet regularly. Never immerse the appliance in water or allow water to enter the appliance.

SPECIFICATION

Supply Voltage	-	230V
Rated Power	-	1000W / 1500W / 200W
Class	-	II
IP	-	IP24

TECHNICAL PARAMETERS

Information requirements for electric local space heaters

Item	Symbol	Value kW	Unit	Item	Unit
Heat output				Type of heat input, for electric storage local space heaters only (select one)	
Nominal heat output	P_{nom}	1/1.5/2	kW	manual heat charge control, with integrated thermostat	[yes/ <u>no</u>]
Minimum heat output (indicative)	P_{min}	N/A	kW	manual heat charge control with room and/or outdoor temperature feedback	[yes/ <u>no</u>]
Maximum continuous heat output	$P_{max,c}$	1/1.5/2	kW	electronic heat charge control with room and/or outdoor temperature feedback	[yes/ <u>no</u>]
Auxiliary electricity consumption				fan assisted heat output	[yes/ <u>no</u>]
At Nominal heat output	eI_{max}	N/A	kW	Type of heat output/room temperature control (select one)	
At minimum heat output	eI_{min}	N/A	kW	single stage heat output and no room temperature control	[yes/ <u>no</u>]
In standby mode	eI_{SB}	0.00061	kW	Two or more manual stages, no room temperature control	[yes/ <u>no</u>]
Power consumption				with mechanic thermostat room temperature control	[yes/ <u>no</u>]
In off mode	P_o	0.00		with electronic room temperature control	[yes/ <u>no</u>]
In standby mode	P_{sm}	0.61		Electronic room temperature control plus day timer	[yes/ <u>no</u>]
In idle mode	P_{idle}	1.07		Electronic room temperature control plus week timer	[yes/ <u>no</u>]
In network standby	P_{asm}	1.07		Other control options (multiple selections possible)	
Standby mode with display of information or status		yes		room temperature control, with presence detection	[yes/ <u>no</u>]
Seasonal space heating energy efficiency in active mode	$\eta_{s,an}$	94,0		room temperature control, with open window detection	[yes/ <u>no</u>]
				with distance control option	[yes/ <u>no</u>]
				with adaptive start control	[yes/ <u>no</u>]
				with working time limitation	[yes/ <u>no</u>]
				with black bulb sensor	[yes/ <u>no</u>]
Contact details	Name and address of the manufacturer or its authorised representative. (Back Page)				

The Seasonal space heating energy efficiency of all local space heaters except commercial local space heaters η_S (%): 38

CONFORMITY WITH DIRECTIVES

Conforms with relevant European Directives



ENVIRONMENTAL PROTECTION

- (WEEE) Waste Electrical and Electronic Equipment

Waste electrical products should not be disposed of with household waste. Please recycle where facilities exist. Check with your Local Authority or retailer for recycling advice.



GUARANTEE

For your convenience, you are not required to complete a form and return it to us in order to validate your guarantee. However, please ensure that you retain your receipt which will act as both proof of purchase and a guarantee validation document. **We recommend that you attach your receipt to this documentation.**

Your product carries a 12 month guarantee from the date of original purchase (or as otherwise provided in writing at point of purchase). If your product fails to operate to its specification, due to faulty workmanship or materials during the guarantee period, we will either repair or replace the product. We will use our discretion to determine whether to offer a repair or provide a replacement. The product will not be covered by the guarantee if it has been misused, transformed, modified or altered in any way.

If your product fails within the guarantee period please ensure that you have all necessary documentation available including proof or purchase (receipt or invoice with serial number, location and date of purchase) in addition to all original undamaged packaging and leaflets etc. It is strongly recommended that you inspect your product carefully before it is used or installed. For full details of your product you should refer to the instruction manual which accompanies the product. You are strongly advised to read this manual carefully in its entirety and to retain it for future reference.

This product guarantee does not affect your statutory rights.

CUSTOMER HELPLINE

 +44 (0) 3300 882 069

 customer.support@firedupcorporation.com



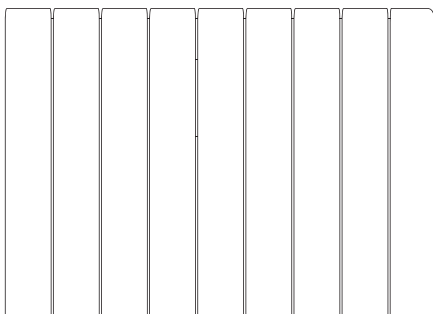
www.firedupcorporation.com

Fired Up Corporation Ltd
Fired Up Buildings
HD1 3LF, UK

Fired Up Corporation
(Ireland) Ltd
71, D02 P593, Dublin

MANUEL D'INSTRUCTIONS

Radiateur Électrique



Ce manuel concerne les modèles suivants :

NDTL10W-23L

NDTL15W-23L

NDTL20W-23L

Lorsque le radiateur est allumé pour la première fois ou lorsqu'il n'a pas été utilisé depuis un certain temps, il peut émettre une légère odeur inoffensive. Cette odeur est un phénomène normal causé par le chauffage initial des éléments chauffants internes et disparaîtra avec l'utilisation.

www.firedupcorporation.com/manual

SOMMAIRE

Instructions de Sécurité	14-15
Installation	16
Panneau de Contrôle et Affichage	17
Icônes	17
Fonctionnement	17-21
Dépannage	22
Entretien et Nettoyage	22
Spécifications	22
Paramètres Techniques	23
Conformité	24
Garantie et Contacts	24

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

-
- Lisez TOUTES les instructions avant d'utiliser ce produit.
-
- Vérifiez que le radiateur et tous les accessoires fournis sont présents et en bon état.
-
- Vérifiez toujours que votre alimentation électrique correspond à celle indiquée sur le produit avant de le brancher.
-
- Débranchez toujours le radiateur de la prise électrique avant de procéder au nettoyage ou à l'entretien. Pour débrancher le radiateur, éteignez les commandes, puis retirez la fiche de la prise.
-
- Débranchez toujours le radiateur s'il ne doit pas être utilisé pendant de longues périodes.
-
- N'utilisez pas le radiateur à proximité de matériaux inflammables ou explosifs.
-
- N'utilisez pas le radiateur si le boîtier, le câble ou la fiche sont endommagés.
-
- Évitez d'utiliser une rallonge qui pourrait surchauffer et poser un risque d'incendie. Si l'utilisation d'une rallonge est nécessaire, elle doit avoir une puissance nominale supérieure à la puissance maximale de l'appareil. Prenez soin de placer le câble de manière à ce qu'il ne puisse pas être tiré ou qu'on puisse trébucher dessus.
-
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants de 8 ans ou plus et des personnes aux capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manquant d'expérience et de connaissances, s'ils ont reçu une supervision ou des instructions concernant l'utilisation de l'appareil de manière sécurisée et qu'ils comprennent les dangers encourus.
-
- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son agent de service ou des personnes qualifiées afin d'éviter tout danger.
-



AVERTISSEMENT: Pour éviter toute surchauffe, NE COUVREZ PAS LE RADIATEUR

- Le radiateur ne doit pas être placé directement sous une prise de courant.
- Les enfants de moins de 3 ans doivent être tenus à l'écart, sauf s'ils sont sous surveillance continue.
- Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.

• **PRÉCAUTION:** Pour éviter tout danger dû au réarmement involontaire du dispositif de coupure thermique, cet appareil ne doit pas être alimenté par un dispositif de commutation externe, comme un minuteur, ni être connecté à un circuit allumé et éteint régulièrement par l'utilisateur.

- Les radiateurs fixes doivent être installés de manière à ce que les interrupteurs et autres commandes ne puissent pas être touchés par une personne dans la baignoire ou la douche.
- Les enfants de 3 à 8 ans ne doivent allumer/éteindre l'appareil que si celui-ci a été placé ou installé dans sa position normale de fonctionnement prévue et s'ils ont reçu une supervision ou des instructions concernant l'utilisation de l'appareil de manière sécurisée et qu'ils comprennent les dangers encourus. Les enfants de 3 à 8 ans ne doivent pas brancher, régler, nettoyer l'appareil ou effectuer l'entretien par l'utilisateur.

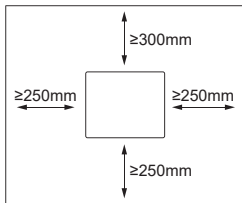
• **PRÉCAUTION:** Certaines parties de ce produit peuvent devenir très chaudes et provoquer des brûlures. Une attention particulière doit être portée lorsque des enfants et des personnes vulnérables sont présents.

- Ce radiateur devient chaud lorsqu'il est utilisé. Pour éviter les brûlures, ne touchez pas les surfaces chaudes comme les zones autour de la grille devant le radiateur. Ne laissez jamais la peau nue toucher des surfaces chaudes.
- N'utilisez pas ce radiateur à proximité d'une baignoire, d'une douche ou d'une piscine.
- N'utilisez pas ce radiateur s'il est tombé ou s'il présente des signes visibles de dommages.

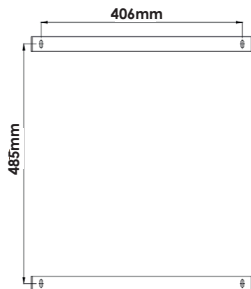
INSTALLATION

Distances Minimales

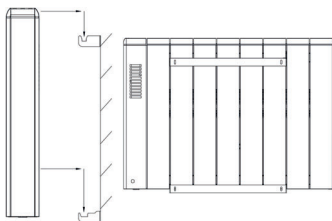
Veillez-vous assurer de respecter les distances minimales par rapport au sol, au plafond et aux murs.



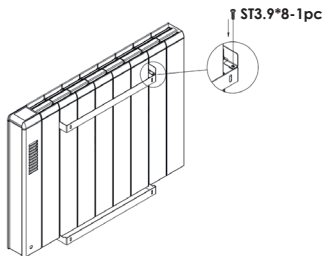
1. Percez les trous dans le mur selon la distance indiquée (à droite). Retirez les supports muraux de la sortie d'air du produit et fixez-les au mur avec les 4 vis (ST4.9*35).



2. Placez le radiateur sur le support mural selon le schéma indiqué (à droite).

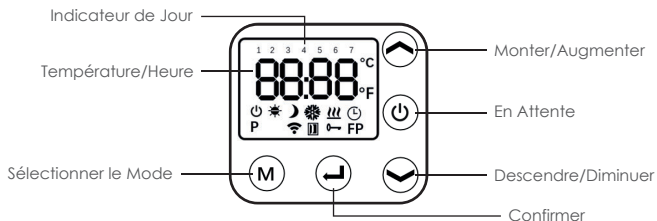


3. Faites glisser la plaque métallique dans le trou et serrez la vis (comme indiqué dans le schéma de droite) pour fixer l'appareil au support mural.



IMPORTANT: Avant utilisation, assurez-vous que le radiateur est bien fixé au mur.

ÉCRAN LCD ET PANNEAU DE CONTRÔLE



ICÔNES

	En Attente		Radiateur Allumé
	Mode Confort (régler la température souhaitée)		Indicateur de Réinitialisation de l'Heure
	Mode Confort -1 °C (la température est 1 °C plus basse que la température de confort)	P	Programme Hebdomadaire
	Mode Confort -2 °C (la température est 2 °C plus basse que la température de confort)		Connexion WiFi
	Mode ÉCO (maintient la température 3,5 °C plus basse que la température de confort)		Détection de Fenêtre Ouvverte
	Mode Anti-Gel (maintient la température autour de 7 °C)		Verrouillage pour Enfants
FP	Contrôle Fil-Pilot		










FONCTIONNEMENT

Appuyez sur la touche En Attente pour allumer ou éteindre le radiateur.

Configuration du Jour et de l'Heure

Suivez les étapes ci-dessous pour configurer le jour et l'heure. Le jour et l'heure doivent être configurés pour que les Programmes de Minuteur fonctionnent correctement.

- Maintenez **M** enfoncé pour entrer dans l'écran de configuration de l'heure. Le chiffre 1 clignotera (1 à 7 représentent de lundi à dimanche).

- Appuyez sur  et  pour sélectionner le jour actuel. Par exemple, si c'est mercredi, vous devez sélectionner 3. Appuyez sur  pour confirmer et entrer dans la configuration de l'heure.
- Appuyez sur  et  pour sélectionner l'heure actuelle. Appuyez sur  pour confirmer et entrer dans la configuration des minutes.
- Appuyez sur  et  pour sélectionner les minutes actuelles. Appuyez sur  pour confirmer. Après avoir configuré les minutes, l'écran reviendra à l'écran principal.

Pendant la configuration, vous pouvez appuyer sur **M** pour revenir à l'étape précédente.

L'appareil confirmera automatiquement la configuration s'il n'y a aucune action pendant 10 secondes.





Vous pouvez changer le jour et l'heure à tout moment en maintenant enfoncé **M**.

L'heure et la température réglée s'afficheront alternativement à l'écran.

Sélection de Différents Modes

- Appuyez brièvement sur **M** pour passer entre les différents modes. Vous pouvez sélectionner Confort , Confort -1 °C , Confort -2 °C , ECO , Anti-Gel , Détection de Fenêtre Ouverte , Programme Prédéfini 1 **P1**, Programme Prédéfini 2 **P2**, Programme Prédéfini 3 **P3**, Programme **P** et modes **FP**.
- Le mode correspondant apparaîtra à l'écran. Appuyez sur  pour confirmer la sélection. Il confirmera automatiquement le mode s'il n'y a aucune action pendant 10 secondes.

Configuration de la Température

- Appuyez brièvement sur **M** pour choisir le mode Confort .
- Appuyez sur  et  pour sélectionner votre température pour le mode Confort. La température sera ajustée par incréments de 0,5 °C à chaque pression. La température varie de 5 °C à 30 °C.
- Appuyez sur  pour confirmer.

L'appareil confirmera automatiquement la configuration s'il n'y a aucune action pendant 10 secondes.

La température du mode ECO  sera automatiquement réglée à -3,5 °C selon la température du mode Confort .




La température du mode Confort -1 °C  sera automatiquement réglée à -1 °C selon la température du mode Confort .

La température du mode Confort -2 °C  sera automatiquement réglée à -2 °C selon la température du mode Confort .


Détection de Fenêtre Ouverte

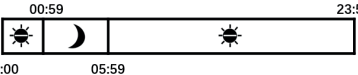
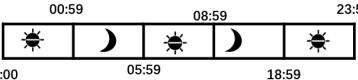
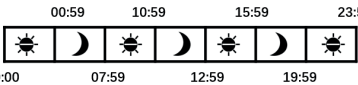
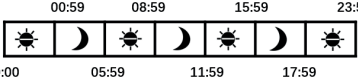
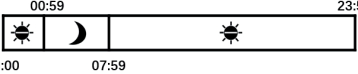
Lorsque vous sélectionnez Détection de Fenêtre Ouverte , l'appareil passera en mode Confort  par défaut et détectera si des fenêtres sont ouvertes ou non.

Si l'appareil détecte une fenêtre ouverte, il passera automatiquement en mode Anti-Gel .

- Appuyez brièvement sur **M** et sélectionnez Détection de Fenêtre Ouverte. L'icône  s'affichera à l'écran.
- Appuyez sur  pour confirmer.
- Appuyez sur **M** pour sélectionner d'autres modes, ou appuyez sur En Attente  pour annuler la Détection de Fenêtre Ouverte.

Programmes Prédéfinis P1 / P2 / P3

- Appuyez brièvement sur **M** pour choisir différents programmes prédéfinis. L'appareil fonctionnera du lundi au dimanche, de 00:00 à 23:59 selon la configuration par défaut indiquée ci-dessous.
- Appuyez sur  pour confirmer.

P1	De lundi à dimanche	
	Jours ouvrables	
P2	Week-end	
	Jours ouvrables	
P3	Week-end	












Configuration du Programme P

Vous pouvez configurer le mode de travail selon vos habitudes de vie pour 7 jours/24 heures.


- Appuyez sur **M** pour sélectionner **P**, appuyez sur  pour confirmer.

Modifier la Configuration du Programme P / P1 / P2 / P3

Vous pouvez modifier les programmes lorsque votre appareil fonctionne sous le programme correspondant. Par exemple, vous pouvez modifier **P1** pendant que l'appareil fonctionne en mode **P1**.

- Appuyez sur **M** pour sélectionner le mode de travail que vous souhaitez modifier, puis appuyez sur  pour confirmer la sélection.
- Maintenez enfoncés **M** et  en même temps pour entrer en mode de modification. À ce moment-là, le chiffre **1** clignotera.
- Appuyez sur  et  pour sélectionner le jour que vous souhaitez configurer. Appuyez sur  pour confirmer et entrer dans la sélection de l'heure.
- Appuyez sur  et  pour sélectionner l'heure que vous souhaitez configurer. Appuyez sur  pour confirmer et entrer dans la sélection du mode.
- Appuyez sur  et  pour sélectionner le mode pour cette heure. L'icône du mode sélectionné clignotera à l'écran. Appuyez sur  pour confirmer le mode.

Pendant la configuration, vous pouvez appuyer sur **M** pour revenir à l'étape précédente.




Pendant la configuration, vous pouvez maintenir enfoncés **M** et  en même temps à nouveau pour sortir de la configuration du programme. Toutes les configurations confirmées seront mémorisées.

Pour la configuration d'autres jours, répétez l'opération précédente.

L'appareil confirmera automatiquement la configuration s'il n'y a aucune action pendant 30 secondes.



NOTE: Pendant la modification du programme, seuls les modes Confort, Confort -1 °C, Confort -2 °C, ECO et Anti-Gel peuvent être sélectionnés.

Verrouillage pour Enfants

- Maintenez enfoncé  pendant 3 secondes pour activer le Verrouillage pour Enfants. L'icône  s'affichera à l'écran. Les boutons seront verrouillés.
- Pour déverrouiller, appuyez de nouveau sur  pendant 3 secondes.

NOTE: Le Verrouillage pour Enfants ne bloquera pas le bouton En Attente .

La fonction de verrouillage sera automatiquement désactivée dans les circonstances suivantes :







- L'appareil est éteint en appuyant sur le bouton En Attente .
- L'appareil subit une coupure de courant. Il sera nécessaire de maintenir enfoncé  pendant 3 secondes pour réactiver la fonction de Verrouillage pour Enfants.

Mode de Fil-Pilote FP

Ce produit fonctionne sous le contrôle d'une boîte de contrôle de fil-pilote. L'icône **FP** et l'icône du mode de fonctionnement correspondant s'afficheront à l'écran.

Appuyez sur **M** pour sélectionner le mode **FP**.




Appuyez sur **↵** pour confirmer la sélection.

COMMANDES "FIL PILOTE"		
COMMANDES	Signal Électrique	
CONFORT = temp. thermostat	Sans signal	
CONFORT -1 °C		
CONFORT -2 °C		
ECO = Confort -3,5 °C	Alternance complète 230 V 50 Hz	
SANS GIVRE = 7 °C	Alternance inférieure 230 V 50 Hz	
ARRÊT	Alternance supérieure 230 V 50 Hz	

Connexion WiFi

- Ce produit est doté d'une fonction WiFi . Vous pouvez télécharger l'application Smart Life avec le code QR ci-dessous et créer un compte.







- Une fois l'enregistrement terminé, vous pouvez vous connecter au WiFi en appuyant sur  et  en même temps jusqu'à ce que vous entendiez deux bips. L'icône WiFi  s'affichera à l'écran de l'appareil.
- Dans l'application Smart Life, appuyez sur **+** en haut à droite pour ajouter un appareil.
- Suivez les instructions affichées dans l'application pour connecter votre appareil.
- Vous pouvez désormais utiliser l'application Smart Life sur votre téléphone pour contrôler l'appareil.

DÉPANNAGE

PROBLÈME	SOLUTION
L'appareil ne chauffe pas	<ol style="list-style-type: none">1. Assurez-vous que les disjoncteurs sont activés dans l'installation, ou que le broyeur n'a pas coupé l'alimentation électrique (si l'installation en possède un).2. Sélectionnez le mode Confort.3. Augmentez le réglage de la température.
L'appareil chauffe en permanence	<ol style="list-style-type: none">1. Assurez-vous que l'appareil n'est pas dans un courant d'air.2. Réduisez le réglage de la température.

EN CAS DE PANNE DE COURANT

- Si l'alimentation électrique est coupée, après la récupération, l'appareil émettra un bip et reviendra au mode de fonctionnement et à l'heure avant la panne de courant. L'icône  clignotera à l'écran pour vous rappeler de réinitialiser le jour et l'heure.
- Si l'heure est correcte, appuyez sur  pour confirmer, et l'icône  disparaîtra.
- Si l'heure n'est pas correcte, maintenez enfoncé **M** pour réinitialiser le jour et l'heure. Une fois que le jour et l'heure sont réinitialisés, l'icône  disparaîtra. L'appareil reviendra au mode de travail correspondant.

ENTRETIEN ET NETTOYAGE

1. Avant de nettoyer l'appareil, éteignez l'alimentation électrique et attendez qu'il soit complètement refroidi.
2. Utilisez un chiffon humide pour nettoyer le boîtier de l'appareil.
3. Nettoyez régulièrement les grilles et la sortie d'air. Ne plongez jamais l'appareil dans l'eau et ne laissez jamais l'eau pénétrer dans l'appareil.

SPÉCIFICATIONS

Tension d'Alimentation	-	230V
Puissance Nominale	-	1000W / 1500W / 200W
Classe	-	II
IP	-	IP24

PARAMÈTRES TECHNIQUES

Exigences d'information pour les radiateurs locaux électriques

Élément	Symbole	Valeur kW	Unité	Élément	Unité
Puissance de Chauffe				Type d'entrée de chaleur, uniquement pour les radiateurs locaux électriques de stockage (sélectionnez une)	
Puissance de chauffe nominale	P_{nom}	1/1.5/2	kW	Contrôle manuel de charge de chaleur, avec thermostat intégré	[oui/non]
Puissance de chauffe minimale (indicative)	P_{min}	N/A	kW	contrôle manuel de charge de chaleur avec rétroaction de température ambiante et/ou extérieure	[oui/non]
Puissance de chauffe continue maximale	$P_{max,c}$	1/1.5/2	kW	contrôle électronique de charge de chaleur avec rétroaction de température ambiante et/ou extérieure	[oui/non]
Consommation Auxiliaire d'Électricité				puissance de chaleur assistée par ventilateur	[oui/non]
À puissance de chauffe nominale	eI_{max}	N/A	kW	Type de contrôle de sortie de chaleur/température ambiante (sélectionnez une)	
À puissance de chauffe minimale	eI_{min}	N/A	kW	puissance de chaleur à une étape et sans contrôle de température ambiante	[oui/non]
En mode veille	eI_{SB}	0.00061	kW	deux ou plusieurs étapes manuelles, sans contrôle de température ambiante	[oui/non]
Consommation d'énergie				avec contrôle de température ambiante avec thermostat mécanique	[oui/non]
En mode éteint	P_o	0.00		avec contrôle de température ambiante électronique	[oui/non]
En mode veille	P_{sm}	0.61		contrôle de température ambiante électronique plus minuterie quotidienne	[oui/non]
En mode inactif	P_{idle}	1.07		contrôle de température ambiante électronique plus minuterie hebdomadaire	[oui/non]
En veille réseau	P_{nom}	1.07		Autres options de contrôle (plusieurs peuvent être sélectionnées)	
Mode veille avec affichage d'informations ou d'état		oui		contrôle de température ambiante, avec détection de présence	[oui/non]
Efficacité énergétique saisonnière de chauffage en mode actif	$\eta_{s,oa}$	94.0		contrôle de température ambiante, avec détection de fenêtre ouverte	[oui/non]
				avec option de contrôle à distance	[oui/non]
				avec contrôle de démarrage adaptatif	[oui/non]
				avec limitation de temps de fonctionnement	[oui/non]
				avec capteur de bulbe noir	[oui/non]
Informations de Contact	Nom et adresse du fabricant ou de son représentant autorisé. (Dernière page)				

Efficacité énergétique saisonnière de chauffage d'espace pour tous les radiateurs locaux, sauf les radiateurs locaux commerciaux η_S (%): 38

CONFORMITÉ AUX DIRECTIVES

ATTACHER LE REÇU OU LA
PREUVE D'ACHAT ICI :

Conforme aux directives européennes pertinentes.

PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT

- (DEEE) Déchets d'Équipements Électriques et Électroniques

Les produits électriques usagés ne doivent pas être jetés avec les déchets ménagers. Veuillez recycler lorsque des installations existent. Consultez votre autorité locale ou votre détaillant pour obtenir des conseils sur le recyclage.



GARANTIE

Pour votre commodité, il n'est pas nécessaire de remplir un formulaire et de le renvoyer pour valider votre garantie. Cependant, assurez-vous de conserver votre reçu, qui fera office de preuve d'achat et de document de validation de la garantie.

Nous recommandons d'attacher votre reçu à cette documentation.

Votre produit bénéficie d'une garantie de 12 mois à compter de la date d'achat d'origine (ou selon les indications écrites au point de vente). Si votre produit ne fonctionne pas selon ses spécifications en raison de défauts de fabrication ou de matériaux pendant la période de garantie, nous réparerons ou remplacerons le produit. Nous nous réservons le droit de décider de proposer une réparation ou un remplacement. Le produit ne sera pas couvert par la garantie s'il a été mal utilisé, transformé, modifié ou altéré de quelque manière que ce soit.

Si votre produit tombe en panne pendant la période de garantie, assurez-vous d'avoir toute la documentation nécessaire, y compris la preuve d'achat (reçu ou facture avec numéro de série, lieu et date d'achat), ainsi que tout l'emballage original sans dommages et les brochures, etc. Il est fortement recommandé d'inspecter votre produit attentivement avant de l'utiliser ou de l'installer. Pour obtenir des détails complets sur votre produit, vous devez consulter le manuel d'instructions fourni avec le produit. Il est fortement conseillé de lire ce manuel attentivement dans son intégralité et de le conserver pour consultation future.

Cette garantie du produit n'affecte pas vos droits légaux.

LIGNE DE SERVICE CLIENT

+44 (0) 3300 882 069

@ customer.support@firedupcorporation.com



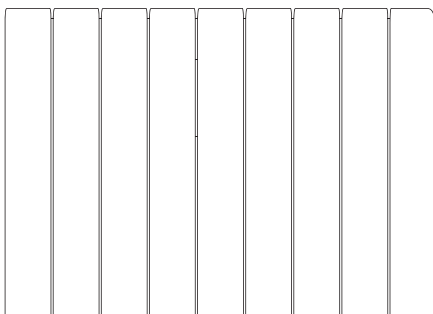
www.firedupcorporation.com

Fired Up Corporation Ltd
Fired Up Buildings
HD1 3LF, UK

Fired Up Corporation
(Ireland) Ltd
71, D02 P593, Dublin

GEBRAUCHSANWEISUNG

Elektrischer Heizkörper



Dieses Handbuch gilt für die folgenden Modelle:

NDTL10W-23L

NDTL15W-23L

NDTL20W-23L

Wenn die Heizung zum ersten Mal eingeschaltet wird oder wenn sie längere Zeit nicht benutzt wurde, kann ein leichter, harmloser Geruch entstehen. Dieser Geruch ist normal und wird durch das anfängliche Aufheizen der internen Heizelemente verursacht. Er verschwindet mit der Zeit.

www.firedupcorporation.com/manual

INHALT

Sicherheitshinweise	26-27
Installation	28
Anzeige- und Bedienfeld	29
Symbole	29
Betrieb	29-33
Fehlerbehebung	34
Pflege und Reinigung	34
Spezifikationen	34
Technische Parameter	35
Konformität	36
Garantie und Kontakt	36

SICHERHEITSHINWEISE

-
- Lesen Sie ALLE Anweisungen, bevor Sie dieses Produkt verwenden.
-
- Überprüfen Sie, ob das Heizgerät und alle mitgelieferten Zubehörteile vorhanden und intakt sind.
-
- Überprüfen Sie vor dem Anschließen immer, ob die Netzspannung mit der auf dem Produkt angegebenen Spannung übereinstimmt.
-
- Trennen Sie das Heizgerät immer von der Stromversorgung, bevor Sie Reinigungs- oder Wartungsarbeiten durchführen. Um das Heizgerät vom Stromnetz zu trennen, schalten Sie die Steuerung auf AUS und ziehen Sie dann den Stecker aus der Steckdose.
-
- Ziehen Sie immer den Stecker aus der Steckdose, wenn das Heizgerät längere Zeit nicht benutzt wird.
-
- Verwenden Sie das Heizgerät nicht in der Nähe von brennbaren oder explosiven Materialien.
-
- Verwenden Sie das Heizgerät nicht, wenn das Gehäuse, das Kabel oder der Stecker beschädigt sind.
-
- Verwenden Sie kein Verlängerungskabel, da es überhitzen und einen Brand verursachen kann. Wenn ein Verlängerungskabel erforderlich ist, muss es für die maximale Nennleistung des Geräts ausgelegt sein. Achten Sie darauf, das Kabel so zu verlegen, dass es nicht gezogen werden kann oder über das man stolpern kann.
-
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnis verwendet werden, wenn sie beaufsichtigt werden oder eine Einweisung in die sichere Verwendung des Geräts erhalten haben und die damit verbundenen Gefahren verstehen.
-
- Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, seinem Kundendienst oder einer ähnlich qualifizierten Person ausgetauscht werden, um Gefahren zu vermeiden.



ACHTUNG: Um eine Überhitzung zu vermeiden, **DECKEN SIE DAS HEIZGERÄT NICHT AB**

- Das Heizgerät darf nicht unmittelbar unter einer Steckdose aufgestellt werden.
- Kinder unter 3 Jahren sollten ferngehalten werden, es sei denn, sie werden ständig beaufsichtigt.
- Die Reinigung und Wartung durch den Benutzer darf nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden.

- **ACHTUNG:** Um eine Gefahr durch versehentliches Zurücksetzen des Temperaturbegrenzers zu vermeiden, darf dieses Gerät nicht über ein externes Schaltgerät, wie z. B. eine Zeitschaltuhr, versorgt oder an einen Stromkreis angeschlossen werden, der regelmäßig vom Versorgungsunternehmen ein- und ausgeschaltet wird.

- Fest installierte Heizgeräte sind so zu installieren, dass Schalter und andere Bedienelemente nicht von einer Person in der Badewanne oder Dusche berührt werden können.
- Kinder im Alter von 3 bis unter 8 Jahren dürfen das Gerät nur dann ein- und ausschalten, wenn es in seiner vorgesehenen normalen Betriebsposition aufgestellt oder installiert wurde und sie beaufsichtigt werden oder eine Einweisung zur sicheren Verwendung des Geräts erhalten haben und die damit verbundenen Gefahren verstehen. Kinder im Alter von 3 bis unter 8 Jahren dürfen das Gerät nicht an das Stromnetz anschließen, regulieren und reinigen oder Wartungsarbeiten durchführen.

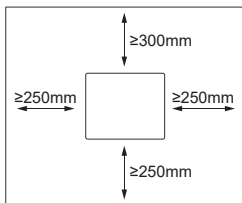
- **ACHTUNG:** Einige Teile dieses Produkts können sehr heiß werden und Verbrennungen verursachen. Besondere Vorsicht ist geboten, wenn Kinder und schutzbedürftige Personen anwesend sind.

- Dieser Heizkörper ist während des Betriebs heiß. Um Verbrennungen zu vermeiden, berühren Sie keine heißen Oberflächen, wie z. B. die Oberflächen um das Gitter vor dem Heizkörper. Lassen Sie niemals zu, dass heiße Oberflächen mit bloßer Haut berührt werden.
- Verwenden Sie diesen Heizkörper nicht in unmittelbarer Nähe einer Badewanne, einer Dusche oder eines Schwimmbeckens.
- Verwenden Sie dieses Heizgerät nicht, wenn es heruntergefallen ist oder sichtbare Schäden aufweist.

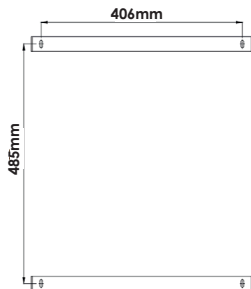
INSTALLATION

Mindestabstände

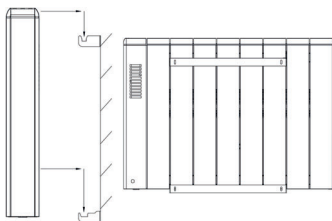
Bitte stellen Sie sicher, dass die Mindestabstände zum Boden, zur Decke und zu den Wänden eingehalten werden.



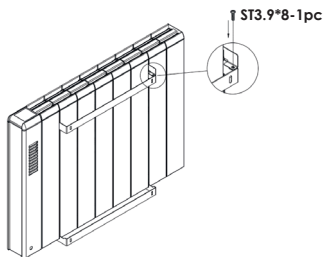
1. Bohren Sie die Löcher an der Wand gemäß dem angegebenen Abstand (rechts). Nehmen Sie die Wandhalterungen aus dem Luftauslass des Produkts und befestigen Sie sie mit den 4 Schrauben (ST4.9*35) an der Wand.



2. Setzen Sie den Heizkörper gemäß der Abbildung (rechts) auf die Wandhalterungen.

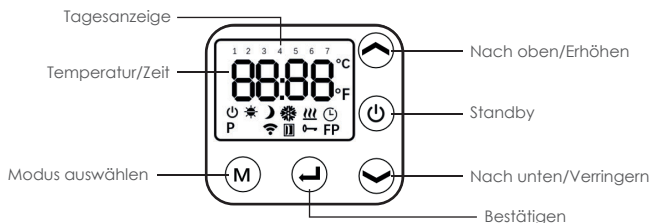


3. Schieben Sie die Metallplatte in das Loch und ziehen Sie die Schraube fest (siehe Abbildung rechts), um das Gerät in der Wandhalterung zu arretieren.



WICHTIG: Vergewissern Sie sich vor der Verwendung, dass der Heizkörper sicher an der Wand befestigt ist.

LCD-ANZEIGE UND BEDIENFELD



SYMBOLE

	Standby		Heizung ein
	Komfortmodus (stellen Sie die gewünschte Temperatur ein)		Zeit-Reset-Anzeige
	Komfortmodus -1 °C (die Temperatur ist -1 °C niedriger als die Komforttemperatur)	P	Wochenprogramm
	Komfortmodus -2 °C (die Temperatur ist -2 °C niedriger als die Komforttemperatur)		WLAN-Verbindung
	ECO-Modus (hält die Temperatur 3,5 °C unter der Komforttemperatur)		Fenster-Offen-Erkennung
	Anti-Frost-Modus (hält die Temperatur bei etwa 7 °C)		Kindersicherung
FP	Fil-Pilot-Steuerung		










BEDIENUNG

Drücken Sie die Standby-Taste , um die Heizung ein- oder auszuschalten.

Einstellen von Tag und Uhrzeit

Führen Sie die folgenden Schritte aus, um Tag und Uhrzeit einzustellen. Tag und Uhrzeit müssen eingestellt werden, damit die Timer-Programme korrekt funktionieren.

- Drücken Sie lange auf **M**, um den Bildschirm für die Zeiteinstellung aufzurufen. Die Zahl 1 blinkt (1 bis 7 stehen für Montag bis Freitag).

- Drücken Sie  & , um den aktuellen Tag auszuwählen. Wenn es beispielsweise Mittwoch ist, müssen Sie 3 auswählen. Drücken Sie , um zu bestätigen und zur Stundeneinstellung zu gelangen.
- Drücken Sie  & , um die aktuelle Stunde auszuwählen. Drücken Sie , um zu bestätigen und zur Minuteneinstellung zu gelangen.
- Drücken Sie  & , um die aktuelle Minute auszuwählen. Drücken Sie , um zu bestätigen. Nachdem die Minute eingestellt wurde, kehrt die Anzeige zum Hauptbildschirm zurück.








Während der Einstellung können Sie **M** drücken, um zum vorherigen Schritt zurückzukehren.

Das Gerät bestätigt die Einstellung automatisch, wenn 10 Sekunden lang keine Aktion erfolgt.





Sie können den Tag und die Uhrzeit jederzeit ändern, indem Sie lange auf **M** drücken.

Die Uhrzeit und die eingestellte Temperatur werden abwechselnd auf dem Bildschirm angezeigt.



Auswahl verschiedener Modi

- Drücken Sie kurz auf **M**, um zwischen den verschiedenen Modi zu wechseln. Sie können die Modi Komfort , Komfort -1 °C , Komfort -2 °C , ECO , Anti-Frost , Erkennung offener Fenster , Voreinstellungsprogramm 1 **P1**, Voreinstellungsprogramm 2 **P2**, Voreinstellungsprogramm 3 **P3**, Programm **P** und **FP** auswählen.
- Der entsprechende Modus wird auf dem Bildschirm angezeigt. Drücken Sie , um die Auswahl zu bestätigen. Wenn 10 Sekunden lang keine Aktion erfolgt, wird der Modus automatisch bestätigt.

Temperatureinstellung

- Drücken Sie kurz **M**, um den Komfortmodus  auszuwählen.
- Drücken Sie  & , um die Temperatur für den Komfortmodus auszuwählen. Die Temperatur wird bei jedem Drücken um 0,5 °C angepasst. Die Temperatur reicht von 5 °C bis 30 °C.
- Drücken Sie , um zu bestätigen.

Das Gerät bestätigt die Einstellung automatisch, wenn 10 Sekunden lang keine Aktion erfolgt.

Die Temperatur im ECO -Modus wird automatisch um -3,5 °C entsprechend der Temperatur im Komfort -Modus angepasst.




Die Temperatur im Komfortmodus -1 °C  wird automatisch um -1 °C entsprechend der Temperatur im Komfortmodus  angepasst.

Die Temperatur im Komfortmodus -2 °C  wird automatisch um -2 °C entsprechend der Temperatur im Komfortmodus  angepasst.


Erkennung offener Fenster

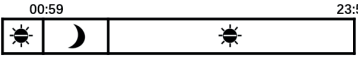
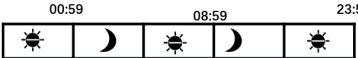


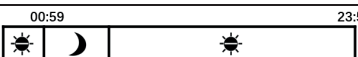
Wenn Sie die Erkennung offener Fenster auswählen , wechselt das Gerät standardmäßig in den Komfortmodus  und erkennt, ob Fenster geöffnet sind oder nicht.

Wenn das Gerät ein offenes Fenster erkennt, wechselt es automatisch in den Frostschutzmodus .

- Drücken Sie kurz **M** und wählen Sie Erkennung offener Fenster aus. Das Symbol  wird auf dem Bildschirm angezeigt.
- Drücken Sie , um zu bestätigen.
- Drücken Sie **M**, um andere Modi auszuwählen, oder drücken Sie Standby , um die Erkennung offener Fenster abzubrechen.

Voreingestellte Programme P1 / P2 / P3

- Drücken Sie kurz auf **M**, um verschiedene voreingestellte Programme auszuwählen. Das Gerät funktioniert von Montag bis Sonntag, 00:00 bis 23:59 Uhr, gemäß der unten gezeigten Standardeinstellung.
- Drücken Sie auf , um zu bestätigen.

P1	Montag bis Sonntag	 00:00 05:59 23:59
	Wochentage	 00:00 05:59 18:59 23:59
P2	Wochenenden	 00:00 07:59 12:59 19:59 23:59
	Wochentage	 00:00 05:59 11:59 17:59 23:59
P3	Wochenenden	 00:00 07:59 23:59












Programmeinstellung P

Sie können den Arbeitsmodus entsprechend Ihrer Lebensgewohnheit für 7 Tage/24 Stunden einstellen.

- Drücken Sie **M**, um **P** auszuwählen, und drücken Sie , um zu bestätigen.

Programmeinstellung P / P1 / P2 / P3 ändern

Sie können die Programme ändern, wenn Ihr Gerät im entsprechenden Programm arbeitet. Sie können beispielsweise **P1** ändern, während das Gerät im **P1**-Modus arbeitet.

- Drücken Sie **M**, um den Arbeitsmodus auszuwählen, den Sie ändern möchten, und drücken Sie dann , um die Auswahl zu bestätigen.
- Drücken Sie gleichzeitig lange auf **M** und , um den Änderungsmodus aufzurufen. Zu diesem Zeitpunkt blinkt die Nummer **1**.
- Drücken Sie  & , um den Tag auszuwählen, den Sie einstellen möchten. Drücken Sie , um zu bestätigen und zur Auswahl der Stunden zu gelangen.
- Drücken Sie  &  um die Zeit auszuwählen, die Sie einstellen möchten. Drücken Sie , um zu bestätigen und zur Auswahl des Modus zu gelangen.
- Drücken Sie auf  & , um den Modus für diese Stunde auszuwählen. Das Symbol für den ausgewählten Modus blinkt auf dem Bildschirm. Drücken Sie auf , um den Modus zu bestätigen.

Während der Einstellung können Sie auf **M** drücken, um zum vorherigen Schritt zurückzukehren.




Während der Einstellung können Sie erneut gleichzeitig lange auf **M** und  drücken, um die Programmeinstellung zu beenden. Alle bestätigten Einstellungen werden gespeichert.

Wiederholen Sie den oben beschriebenen Vorgang für andere Tageseinstellungen.

Das Gerät bestätigt die Einstellung automatisch, wenn 30 Sekunden lang keine Aktion erfolgt.

HINWEIS: Bei Programmänderungen können nur die Einstellungen Komfort, Komfort -1 °C, Komfort -2 °C, ECO und Frostschutz ausgewählt werden.

Kindersicherung

- Drücken Sie 3 Sekunden lang auf , um die Kindersicherung zu aktivieren. Das Symbol  wird auf dem Bildschirm angezeigt. Die Tasten werden gesperrt.
- Zum Entsperren drücken Sie erneut 3 Sekunden lang auf .

HINWEIS: Die Standby-Taste  wird durch die Kindersicherung nicht gesperrt.

Die Sperrfunktion wird unter den folgenden Umständen automatisch deaktiviert:







1. Das Gerät wird durch Drücken der Standby-Taste  ausgeschaltet.
2. Die Stromversorgung des Geräts wird unterbrochen. Sie müssen 3 Sekunden lang auf  drücken, um die Kindersicherung wieder zu aktivieren.

Fil-Pilot-Draht-Modus FP

Dieses Produkt wird über eine Pilot-Draht-Steuerbox gesteuert. Das **FP**-Symbol und das entsprechende Symbol für den Betriebsmodus werden auf dem Bildschirm angezeigt.

Drücken Sie **M**, um den **FP**-Modus auszuwählen.

Drücken Sie **↵**, um die Auswahl zu bestätigen.

"FIL PILOTE" ANWEISUNGEN		
ANWEISUNGEN	Elektrisches Signal	
KOMFORT = Temp. Thermostat	Kein Signal	
KOMFORT -1 °C		
KOMFORT -2 °C		
ECO = Komfort -3,5 °C	Voller Wechsel 230 V 50 Hz	
FROST FREI = 7 °C	Untere Hälfte Wechsel 230 V 50 Hz	
OFF	Obere Hälfte Wechsel 230 V 50 Hz	

WLAN-Verbindung

- Dieses Produkt verfügt über eine WLAN -Funktion. Sie können die Smart Life-App über den untenstehenden QR-Code herunterladen und ein Konto registrieren.







- Sobald die Registrierung abgeschlossen ist, können Sie sich mit dem WLAN verbinden, indem Sie gleichzeitig **↶** und **↷** drücken, bis Sie zweimal einen Piepton hören. Das WLAN-Symbol  wird auf dem Bildschirm des Geräts angezeigt.
- Drücken Sie in der Smart Life-App oben rechts auf **+**, um ein Gerät hinzuzufügen.
- Folgen Sie den Anweisungen in der App, um Ihr Gerät zu verbinden.
- Sie können nun die Smart Life-App auf Ihrem Telefon verwenden, um das Gerät zu steuern.

PROBLEMBEHANDLUNG

PROBLEM	LÖSUNG
Das Gerät heizt nicht	<ol style="list-style-type: none">1. Vergewissern Sie sich, dass die Sicherungen in der Anlage eingeschaltet sind oder dass der Strom nicht durch den Schredder unterbrochen wurde (falls die Anlage über einen solchen verfügt).2. Wählen Sie den Komfortmodus.3. Erhöhen Sie die Temperatureinstellung.
Das Gerät heizt permanent	<ol style="list-style-type: none">1. Stellen Sie sicher, dass das Gerät keinem Luftzug ausgesetzt ist.2. Reduzieren Sie die Temperatureinstellung.

BEI STROMAUSFALL

- Wenn die Stromversorgung unterbrochen wird, gibt das Gerät nach der Wiederherstellung ein Signalton ab und kehrt in den Arbeitsmodus und die Uhrzeit vor dem Stromausfall zurück. Das Symbol  blinkt auf dem Bildschirm, um Sie daran zu erinnern, den Tag und die Uhrzeit zurückzusetzen.
- Wenn die Uhrzeit korrekt ist, drücken Sie zur Bestätigung auf , und das Symbol  verschwindet.
- Wenn die Uhrzeit nicht korrekt ist, drücken Sie lange auf **M**, um den Tag und die Uhrzeit zurückzusetzen. Sobald der Tag und die Uhrzeit zurückgesetzt sind, verschwindet das Symbol . Das Gerät kehrt in den entsprechenden Arbeitsmodus zurück.

PFLEGE UND REINIGUNG

1. Schalten Sie das Gerät vor der Reinigung aus und warten Sie, bis es vollständig abgekühlt ist.
2. Reinigen Sie das Gehäuse des Geräts mit einem feuchten Tuch.
3. Reinigen Sie die Gitter und den Luftauslass regelmäßig. Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser ein und lassen Sie niemals Wasser in das Gerät eindringen.

SPEZIFIKATIONEN

Versorgungsspannung - 230V

Nennleistung - 1000W / 1500W / 200W

Klasse - II

IP - IP24

TECHNISCHE PARAMETER

Informationsanforderungen für elektrische Einzelraumheizgeräte

Punkt	Symbol	Wert kW	Einheit	Punkt	Einheit
Wärmeleistung				Art der Wärmezufuhr, nur für elektrische Einzelraumheizgeräte mit Wärmespeicher (eine Option auswählen)	
Nennwärmeleistung	P_{nom}	1/1.5/2	kW	manuelle Wärmeladungsregelung mit integriertem Thermostat	[ja/nein]
Mindestwärmeleistung (Richtwert)	P_{min}	N/A	kW	manuelle Wärmeladungsregelung mit Rückmeldung der Raum- und/oder Außentemperatur	[ja/nein]
Maximale kontinuierliche Wärmeleistung	$P_{max,c}$	1/1.5/2	kW	elektronische Wärmeladungsregelung mit Rückmeldung der Raum- und/oder Außentemperatur	[ja/nein]
Hilfsstromverbrauch				gebläseunterstützte Heizleistung	[ja/nein]
Bei Nennwärmeleistung	eI_{max}	N/A	kW	Art der Heizleistung/Raumtemperaturregelung (bitte eine auswählen)	
Bei Mindestwärmeleistung	eI_{min}	N/A	kW	einstufige Heizleistung und keine Raumtemperaturregelung	[ja/nein]
Im Standby-Modus	eI_{SB}	0.00061	kW	zwei oder mehr manuelle Stufen, keine Raumtemperaturregelung	[ja/nein]
Stromverbrauch				mit mechanischem Thermostat zur Raumtemperaturregelung	[ja/nein]
Im Aus-Modus	P_o	0.00		mit elektronischer Raumtemperaturregelung	[ja/nein]
Im Standby-Modus	P_{sm}	0.61		elektronische Raumtemperaturregelung plus Tagestimer	[ja/nein]
Im Ruhemodus	P_{idle}	1.07		elektronische Raumtemperaturregelung plus Wochentimer	[ja/nein]
Im Netzwerk-Standby	P_{nm}	1.07		Andere Steuerungsoptionen (Mehrfachauswahl möglich)	
Standby-Modus mit Anzeige von Informationen oder Status		ja		Raumtemperaturregelung mit Anwesenheitserkennung	[ja/nein]
Saisonale Raumheizungsenergieeffizienz im aktiven Modus	$\eta_{s,av}$	94.0		Raumtemperaturregelung mit Erkennung offener Fenster	[ja/nein]
				mit Fernsteuerungsoption	[ja/nein]
				mit adaptiver Startsteuerung	[ja/nein]
				mit Arbeitszeitbegrenzung	[ja/nein]
				mit Sensor für schwarze Glühbirnen	[ja/nein]
Kontaktangaben	Name und Anschrift des Herstellers oder seines Bevollmächtigten. (Rückseite)				

Die jahreszeitbedingte Raumheizungs-Energieeffizienz aller lokalen Raumheizgeräte mit Ausnahme von gewerblichen lokalen Raumheizgeräten η_S (%): 38

Entspricht den relevanten europäischen Richtlinien

UMWELTSCHUTZ

- (WEEE) Elektro- und Elektronik-Altgeräte

Elektrische Altgeräte dürfen nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Bitte recyceln Sie sie, wenn entsprechende Einrichtungen vorhanden sind. Erkundigen Sie sich bei Ihrer örtlichen Behörde oder Ihrem Händler nach Recyclingmöglichkeiten.



GARANTIE

Zu Ihrer Erleichterung müssen Sie kein Formular ausfüllen und an uns zurücksenden, um Ihre Garantie zu validieren. Bitte bewahren Sie jedoch Ihre Quittung auf, die sowohl als Kaufnachweis als auch als Dokument zur Validierung der Garantie dient. **Wir empfehlen Ihnen, Ihre Quittung diesem Dokument beizufügen.**

Für Ihr Produkt gilt eine 12-monatige Garantie ab dem Datum des ursprünglichen Kaufs (oder wie beim Kauf schriftlich angegeben). Sollte Ihr Produkt während der Garantiezeit aufgrund von Verarbeitungs- oder Materialfehlern nicht entsprechend der Spezifikationen funktionieren, werden wir das Produkt entweder reparieren oder ersetzen. Wir entscheiden nach eigenem Ermessen, ob wir eine Reparatur oder einen Ersatz anbieten. Das Produkt ist von der Garantie ausgeschlossen, wenn es in irgendeiner Weise missbraucht, umgebaut, modifiziert oder verändert wurde.

Sollte Ihr Produkt innerhalb der Garantiezeit ausfallen, stellen Sie bitte sicher, dass Sie alle erforderlichen Unterlagen zur Verfügung haben, einschließlich des Kaufbelegs (Quittung oder Rechnung mit Seriennummer, Ort und Datum des Kaufs) sowie alle unbeschädigten Originalverpackungen und Prospekte usw. Es wird dringend empfohlen, dass Sie Ihr Produkt sorgfältig prüfen, bevor Sie es verwenden oder installieren. Alle Einzelheiten zu Ihrem Produkt finden Sie in der Bedienungsanleitung, die dem Produkt beiliegt. Wir empfehlen Ihnen dringend, diese Anleitung vollständig und sorgfältig zu lesen und sie zum späteren Nachschlagen aufzubewahren.

Diese Produktgarantie beeinträchtigt nicht Ihre gesetzlichen Rechte.

KUNDENHOTLINE

+44 (0) 3300 882 069

@ customer.support@firedupcorporation.com



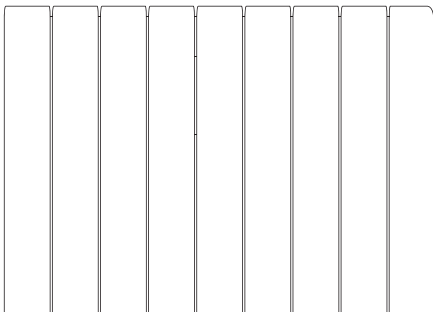
www.firedupcorporation.com

Fired Up Corporation Ltd
Fired Up Buildings
HD1 3LF, UK

Fired Up Corporation
(Ireland) Ltd
71, D02 P593, Dublin

MANUALE DI ISTRUZIONI

Radiatore Elettrico



Questo manuale è ideale per i seguenti modelli:

NDTL10W-23L

NDTL15W-23L

NDTL20W-23L

Quando il radiatore viene acceso per la prima volta o quando non è stato utilizzato per un po' di tempo, potrebbe rilasciare un leggero odore malsano. Questo è assolutamente normale, poiché causato dal riscaldamento iniziale degli elementi interni e scomparirà con l'uso.

www.firedupcorporation.com/manual

CONTENUTI

Istruzioni per la Sicurezza	38-39
Installazione	40
Pannello di Controllo & Display	41
Icone	41
Funzionamento	41-45
Risoluzione dei Problemi	46
Cura & Pulizia	46
Specifiche	46
Parametri Tecnici	47
Conformità	48
Garanzia & Contatti	48

ISTRUZIONI PER LA SICUREZZA

-
- Leggere TUTTE le istruzioni prima di utilizzare il prodotto.
-
- Verificare che il radiatore e tutti gli accessori forniti siano presenti e intatti.
-
- Verificare sempre che la tensione di rete sia la stessa indicata sul prodotto prima di effettuare il collegamento.
-
- Scollegare sempre il radiatore dall'alimentazione elettrica prima di effettuare la pulizia o la manutenzione. Per scollegare il prodotto, portare i comandi su OFF, per poi rimuovere la spina dalla presa.
-
- Scollegare sempre il radiatore se deve rimanere inutilizzato per lunghi periodi di tempo.
-
- Non utilizzare il radiatore vicino a materiali infiammabili o esplosivi.
-
- Non utilizzare il radiatore se l'involucro, il filo o la spina sono danneggiati.
-
- Evitare l'uso di una prolunga che potrebbe surriscaldarsi e causare un incendio. Se dovesse essere necessaria una prolunga, deve essere classificata oltre la potenza nominale massima dell'apparecchio. È necessario fare attenzione a disporre il cavo in modo che non possa essere tirato per evitare possibili intralci.
-
- Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di età pari o superiore a 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o prive di esperienza e conoscenza se supervisionate o se hanno ricevuto istruzioni sull'uso in modo sicuro, spiegando i possibili pericoli.
-
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, dall'agente di assistenza o dal personale qualificato così da evitare pericoli.
-



ATTENZIONE: Per evitare il surriscaldamento, NON COPRIRE MAI IL RADIATORE

- Il radiatore non deve essere posizionato immediatamente sotto una presa di corrente.
- I bambini di età inferiore ai 3 anni devono essere tenuti lontani a meno che non siano costantemente sorvegliati.
- La pulizia e la manutenzione da parte dell'utente non devono essere eseguite da bambini senza supervisione.

AVVERTENZA: Per evitare pericoli dovuti al ripristino involontario del termofusibile, questo apparecchio non deve essere alimentato tramite un dispositivo di commutazione esterno, come un timer o collegato ad un circuito che viene regolarmente acceso e spento dall'utente.

- I radiatori fissi devono essere installati in modo che gli interruttori e gli altri controlli non possano essere toccati da una persona in una vasca da bagno o nella doccia.
- I bambini di età compresa tra 3 e 8 anni possono accendere/spengere l'apparecchio solo a condizione che sia stato posizionato o installato nella sua normale posizione di funzionamento prevista e che siano supervisionati o istruiti sull'uso in modo sicuro, comprendendo i possibili pericoli. I bambini di età compresa tra 3 e 8 anni non devono collegare, regolare e pulire l'apparecchio o eseguire la manutenzione richiesta per questo prodotto.

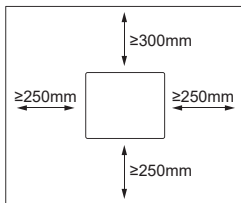
AVVERTENZA: Alcune parti del prodotto possono diventare molto calde e causare ustioni. Prestare particolare attenzione in presenza di bambini e persone vulnerabili.

- Questo radiatore diventa caldo quando è in uso. Per evitare ustioni, non toccare superfici bollenti come le superfici attorno alla griglia posta frontalmente. Non lasciare mai che la pelle nuda tocchi superfici calde.
- Non utilizzare questo radiatore nelle immediate vicinanze di una vasca da bagno, una doccia o una piscina.
- Non utilizzare il radiatore se è caduto o se presenta segni visibili di danni.

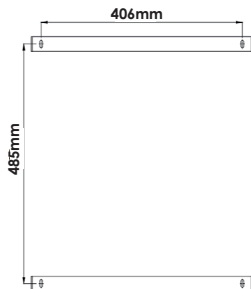
INSTALLAZIONE

Distanze Minime

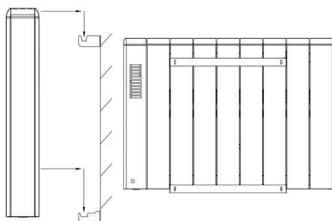
Si prega di rispettare le distanze minime dal pavimento, dal soffitto e dalle pareti.



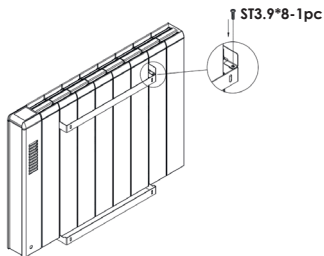
1. Praticare i fori sulla parete in base alla distanza indicata (a lato destro). Estrarre le staffe montate a parete dall'uscita dell'aria del prodotto e fissarle alla parete con le 4 viti (ST4.9*35).



2. Posizionare il radiatore sulla staffa montata a parete in base allo schema indicato (a lato destro).

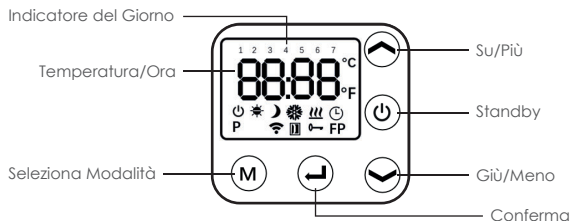


3. Far scorrere la piastra metallica nel foro e fissare la vite (come mostrato nello schema a destra) per bloccare l'apparecchio nella staffa montata a parete.














IMPORTANTE: Prima dell'uso, assicurarsi che il radiatore sia saldamente fissato alla parete.

DISPLAY LCD & PANNELLO DI CONTROLLO



ICONE

	Standby		Riscaldatore Acceso
	Modalità Comfort (imposta la temperatura desiderata)		Indicazione di Reset Orario
	Modalità Comfort -1°C (la temperatura è inferiore alla temperatura comfort di -1°C)	P	Programma Settimanale
	Modalità Comfort -2°C (la temperatura è inferiore alla temperatura comfort di -2°C)		Wi-Fi Connesso
	Modalità ECO (mantiene la temperatura inferiore alla temperatura comfort di 3.5°C)		Rilevamento Finestra Aperta
	Modalità Antigelo (mantiene la temperatura intorno ai 7°C)		Blocco Bambini
FP	Controllo Fil-pilot		










FUNZIONAMENTO

Premi il tasto Standby  per accendere o spegnere il riscaldatore.

Impostazione del Giorno e dell'Ora

Seguire i passaggi sottostanti per impostare giorno e ora. Questi dati devono essere impostati affinché i programmi timer funzionino correttamente.

- Premere a lungo **M** per accedere alla schermata di impostazione dell'ora. Il numero 1 lampeggerà (da 1 a 7 rappresentano i giorni da lunedì a venerdì).

- Premere  &  per selezionare il giorno corrente. Ad esempio, se è mercoledì, bisognerà selezionare 3. Premere  per confermare e immettere l'impostazione dell'ora.
- Premere  &  per selezionare l'ora corrente. Premere  per confermare e immettere l'impostazione dei minuti.
- Premere  &  per selezionare i minuti correnti. Poi ripremere  per confermare. Dopo aver impostato i minuti, il display tornerà alla schermata principale.


Durante l'impostazione, è possibile premere **M** per tornare al passaggio precedente.

Il dispositivo confermerà automaticamente l'impostazione se non viene eseguita alcuna azione per 10 secondi.





È possibile modificare il giorno e l'ora in qualsiasi momento premendo a lungo **M**.

L'ora e la temperatura impostata verranno visualizzate alternativamente sullo schermo.

Selezionare le Differenti Modalità

- Premere brevemente **M** per passare da una modalità all'altra. È possibile selezionare le modalità Comfort , Comfort -1°C , Comfort -2°C , ECO , Antigelo , Rilevamento Finestra Aperto , Programma Preselezionato 1 **P1**, Programma Preselezionato 2 **P2**, Programma Preselezionato 3 **P3**, Programma **P** e **FP**.
- La modalità corrispondente apparirà sullo schermo. Premere  per confermare la selezione. La modalità verrà automaticamente confermata se non viene eseguita alcuna azione per 10 secondi.

Impostazione della Temperatura

- Premere brevemente **M** per scegliere la modalità Comfort .
- Premere  &  per selezionare la temperatura per la modalità Comfort. La temperatura verrà regolata di 0.5 °C ad ogni pressione. La temperatura varia da 5 °C a 30 °C.
- Premere  per confermare.

Il dispositivo confermerà automaticamente l'impostazione se non viene eseguita alcuna azione per 10 secondi.

La temperatura della modalità ECO  verrà regolata automaticamente di -3.5 °C in base alla temperatura della modalità Comfort .




La temperatura della modalità Comfort -1 °C  verrà regolata automaticamente di -1 °C in base alla temperatura della modalità Comfort .

La temperatura della modalità Comfort -2 °C  verrà regolata automaticamente di -2 °C in base alla temperatura della modalità Comfort .


Rilevamento Finestra Aperta

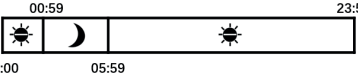
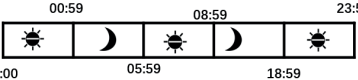
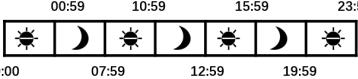
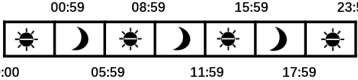
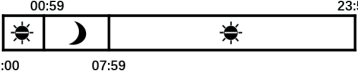
Quando si seleziona Rilevamento Finestra Aperta , il dispositivo entrerà in modalità Comfort  come predefinita e rileverà se ci sono finestre aperte o meno.

Se il dispositivo rileva una finestra aperta, entrerà automaticamente in modalità Antigelo .

- Premere brevemente **M** e selezionare Rilevamento Finestra Aperta. L'icona  verrà visualizzata sullo schermo.
- Premere  per confermare.
- Premere **M** per selezionare altre modalità o premere Standby  per annullare il Rilevamento Finestra Aperta

Programmi Preimpostati P1 / P2 / P3

- Premere brevemente **M** per scegliere diversi programmi preimpostati. Il dispositivo funziona dal lunedì alla domenica, dalle 00:00 alle 23:59 in base all'impostazione predefinita, come mostrato di seguito.
- Premere  per confermare.

P1	Dal lunedì alla domenica	 <p>00:00 05:59 23:59</p>
	Giorni Feriali	 <p>00:00 05:59 18:59 23:59</p>
P2	Fine Settimana	 <p>00:00 07:59 12:59 19:59 23:59</p>
	Giorni Feriali	 <p>00:00 05:59 11:59 17:59 23:59</p>
P3	Fine Settimana	 <p>00:00 07:59 23:59</p>












Impostazioni Programma P

È possibile impostare la modalità di lavoro in base alle abitudini per 7 giorni / 24 ore.

- Premere **M** per selezionare **P**, e poi premere  per confermare.

Modificare L'Impostazione del Programma P / P1 / P2 / P3

È possibile modificare i programmi quando il dispositivo sta lavorando con il programma corrispondente. Ad esempio, è possibile modificare **P1**, mentre il dispositivo si trova in modalità **P1**.

- Premere **M** per selezionare la modalità di lavoro che si desidera modificare, quindi premere  per confermare.
- Premere a lungo **M** e  contemporaneamente per entrare in modalità modifica. In quel momento, il numero **1** lampeggerà.
- Premere  &  per selezionare il giorno che si desidera impostare. Premere poi  per confermare e selezionare l'ora.
- Premere  &  per selezionare l'ora che vuoi impostare. Premere poi  per confermare e selezionare la modalità.
- Premere  &  per selezionare la modalità per questa ora. L'icona della modalità selezionata lampeggerà sullo schermo. Premere  per confermare la selezione.

Durante l'impostazione, è possibile premere **M** per tornare al passaggio precedente.

Durante l'impostazione, è possibile premere a lungo **M** e  contemporaneamente uscire dal programma. Tutte le impostazioni confermate verranno ricordate dal dispositivo.

Per le altre impostazioni del giorno, ripetere l'operazione di cui sopra.

Il dispositivo confermerà automaticamente l'impostazione se non viene eseguita alcuna azione per 30 secondi.



NOTA: Durante la modifica del programma, è possibile selezionare solo Comfort, Comfort -1°C, Comfort -2°C, ECO e Antigelo.

Blocco per Bambini

- Premere a lungo  per 3 secondi per attivare il Blocco Bambini. L'icona  verrà visualizzata sullo schermo. I pulsanti si bloccheranno.
- Per sbloccarli, premere di nuovo  per 3 secondi.

NOTA: Il Blocco Bambini non bloccherà il pulsante Standby .

La funzione di blocco si disattiva automaticamente nelle seguenti circostanze:







1. Il dispositivo viene spento premendo il pulsante Standby .
2. Il dispositivo subisce una disconnessione di corrente. Sarà necessario premere a lungo  per 3 secondi per riattivare la funzione Blocco bambini.

Modalità Filo Fil-Pilot FP

Questo prodotto funziona sotto il controllo di una scatola di monitoraggio. L'icona **FP** e l'icona della modalità verranno visualizzate sullo schermo.

Premere **M** per selezionare la modalità **FP**.




Premere **↵** per confermare la selezione.

ORDINI "FIL PILOTE"		
ORDINI	Segnale elettrico	
COMFORT = temp. termostato	Nessun segnale	
COMFORT -1°C		
COMFORT -2°C		
ECO = Comfort -3,5°C	Alternanza completa 230V 50Hz	
ANTIGELO = 7°C	Alternanza Metà inferiore 230V 50Hz	
OFF	Alternanza Metà superiore 230V 50Hz	

Connessione WI-FI

- Questo prodotto è dotato di una funzione Wi-Fi . È possibile scaricare l'app Smart Life con il codice QR sottostante e registrare un account.







- Una volta completata la registrazione, è possibile connettersi al Wi-Fi premendo  &  contemporaneamente finché non si sentirà un doppio segnale acustico. L'icona Wi-Fi  verrà visualizzata sullo schermo del dispositivo.
- Nell'app Smart Life, premere + in alto a destra per aggiungere il dispositivo.
- Seguire le istruzioni mostrate sull'app per connettere il dispositivo.
- Ora è possibile usare l'app Smart Life sul telefono per controllare il dispositivo.

RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

PROBLEMA	SOLUZIONE
L'apparecchio non si riscalda	<ol style="list-style-type: none">1. Assicurarsi che gli interruttori automatici siano accesi sull'installazione o che il distruggidocumenti non abbia interrotto l'alimentazione elettrica (se l'installazione ne ha una).2. Selezionare la Modalità Comfort.3. Aumentare l'impostazione della temperatura.
L'apparecchio è perennemente ustionante	<ol style="list-style-type: none">1. Assicurarsi che il dispositivo non sia in una corrente d'aria.2. Ridurre l'impostazione della temperatura.

IN CASO DI INTERRUZIONE DI CORRENTE

- Se l'alimentazione elettrica viene interrotta, dopo il ripristino, il dispositivo emetterà un segnale acustico e tornerà alla modalità di lavoro e all'ora precedenti all'interruzione di corrente. L'icona  lampeggerà sullo schermo per ricordare di reimpostare il giorno e l'ora.
- Se l'ora è corretta, premere  per confermare e l'icona  scomparirà.
- Se l'ora non è corretta, premere a lungo M per reimpostare il giorno e l'ora. Una volta reimpostati, l'icona  scomparirà. Il dispositivo tornerà alla modalità di lavoro corrispondente.

CURA & MANTENIMENTO

1. Prima di pulire l'apparecchio, spegnere l'alimentazione e attendere che si sia completamente raffreddato.
2. Utilizzare un panno umido per pulire l'alloggiamento dell'apparecchio.
3. Pulire regolarmente le griglie e l'uscita dell'aria. Non immergere mai l'apparecchio in acqua né consentire all'acqua di penetrare nell'apparecchio.

SPECIFICHE

Tensione di Alimentazione	-	230V
Potenza Nominale	-	1000W / 1500W / 200W
Classe	-	II
IP	-	IP24

PARAMETRI TECNICI

Requisiti informativi per i radiatori elettrici per ambienti locali

Articolo	Simbolo	Valore kW	Unità	Articolo	Unità
Potenza termica				Tipo di apporto termico, solo per i radiatori elettrici per ambienti locali ad accumulo (selezionarne uno)	
Potenza termica nominale	P_{nom}	1/1.5/2	kW	controllo manuale della carica termica, con termostato integrato	[si/no]
Potenza termica minima (indicativa)	P_{min}	N/A	kW	controllo manuale della carica termica con feedback della temperatura ambiente e/o esterna	[si/no]
Potenza termica continua massima	$P_{max,c}$	1/1.5/2	kW	controllo elettronico della carica di calore con feedback della temperatura ambiente e/o esterna	[si/no]
Consumo elettrico ausiliario				potenza di calore assistita dalla ventola	[si/no]
A Potenza termica nominale	eI_{max}	N/A	kW	Tipo di potenza di calore/controllo della temperatura ambiente (selezionarne uno)	
A Potenza termica minima	eI_{min}	N/A	kW	potenza di calore a stadio singolo e nessun controllo della temperatura ambiente	[si/no]
In modalità standby	eI_{SB}	0.00061	kW	Due o più stadi manuali, nessun controllo della temperatura ambiente	[si/no]
Consumo energetico				con controllo della temperatura ambiente tramite termostato meccanico	[si/no]
In modalità off	P_o	0.00		con controllo elettronico della temperatura ambiente	[si/no]
In modalità standby	P_{sm}	0.61		Controllo elettronico della temperatura ambiente più timer giornaliero	[si/no]
In modalità idle	P_{idle}	1.07		Controllo elettronico della temperatura ambiente più timer settimanale	[si/no]
In modalità standby di rete	P_{sim}	1.07		Altre opzioni di controllo (possibili selezioni multiple)	
Modalità standby con visualizzazione di informazioni o di stato		si		controllo della temperatura ambiente, con rilevamento della presenza	[si/no]
Efficienza energetica stagionale del riscaldamento degli ambienti in modalità attiva	$\eta_{s,om}$	94.0		controllo della temperatura ambiente, con rilevamento di finestre aperte	[si/no]
				con opzione di controllo della distanza	[si/no]
				con controllo di avvio adattivo	[si/no]
				con limitazione del tempo di funzionamento	[si/no]
				con sensore a bulbo nero	[si/no]
Dettagli di contatto	Nome e indirizzo del produttore o del suo rappresentante autorizzato. (Retro Pagina)				

Efficienza energetica Stagionale del riscaldamento degli ambienti di tutti i radiatori per ambienti locali, ad eccezione di quelli per ambienti commerciali η_S (%): 38

CONFORMITÀ CON LE DIRETTIVE



Conforme alle Direttive Europee Pertinenti

PROTEZIONE AMBIENTALE

- (RAEE) Rifiuti di Apparecchiature Elettriche ed Elettroniche

I rifiuti di prodotti elettrici non devono essere smaltiti con quelli domestici. Si prega di riciclare nelle strutture adeguate. Verificare con l'autorità locale o il rivenditore per consigli sul riciclaggio.



GARANZIA

Per la tua comodità, non è necessario compilare un modulo e restituircelo per convalidare la garanzia. Assicurati di conservare la ricevuta che fungerà sia da prova d'acquisto che da documento di convalida della garanzia. **Ti consigliamo di allegare a tale documentazione la ricevuta.**

Il prodotto è coperto da una garanzia di 12 mesi dalla data di acquisto originale (o come diversamente previsto per iscritto al momento dell'acquisto). Se il prodotto non funziona secondo le specifiche, a causa di difetti di fabbricazione o di materiali durante il periodo di garanzia, ripareremo o sostituiremo il prodotto. Useremo la nostra discrezione per determinare se offrire una riparazione o fornire una sostituzione completa. Il prodotto non sarà coperto da garanzia se è stato utilizzato in modo improprio, trasformato, modificato o alterato in qualsiasi modo.

Se il prodotto dovesse guastarsi entro il periodo di garanzia, assicurati di avere a disposizione tutta la documentazione necessaria, inclusa la prova o l'acquisto (ricevuta o fattura con numero di serie, luogo e data di acquisto) oltre a tutti gli imballaggi e i volantini originali non danneggiati, ecc. Si consiglia vivamente di ispezionare attentamente il prodotto prima che venga utilizzato o installato. Per i dettagli completi del prodotto è necessario fare riferimento al manuale di istruzioni che accompagna il prodotto. Si consiglia vivamente di leggere attentamente questo manuale nella sua interezza e di conservarlo per riferimento futuro.

Questa garanzia non pregiudica i tuoi diritti legali.

ASSISTENZA CLIENTI

☎ +44 (0) 3300 882 069

@ customer.support@firedupcorporation.com



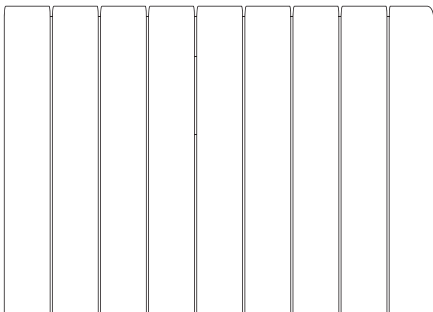
www.firedupcorporation.com

Fired Up Corporation Ltd
Fired Up Buildings
HD1 3LF, UK

Fired Up Corporation
(Ireland) Ltd
71, D02 P593, Dublin

MANUAL DE INSTRUCCIONES

Radiador Eléctrico



Este manual es para los siguientes modelos:

NDTL10W-23L

NDTL15W-23L

NDTL20W-23L

Cuando el calefactor se enciende por primera vez o cuando no se ha usado durante un tiempo, puede emitir un ligero olor inofensivo. Este olor es una ocurrencia normal causada por el calentamiento inicial de los elementos calefactores internos y desaparecerá con el uso.

www.firedupcorporation.com/manual

CONTENIDO

Instrucciones de Seguridad	50-51
Instalación	52
Panel de Control y Pantalla	53
Iconos	53
Funcionamiento	53-57
Solución de Problemas	58
Cuidado y Limpieza	58
Especificaciones	58
Parámetros Técnicos	59
Conformidad	60
Garantía y Contactos	60

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

-
- Lea TODAS las instrucciones antes de usar este producto.
-
- Verifique que el calefactor y todos los accesorios suministrados estén presentes y en buen estado.
-
- Siempre compruebe que su suministro eléctrico sea el mismo que el indicado en el producto antes de conectarlo.
-
- Desconecte siempre el calefactor de la red eléctrica antes de realizar la limpieza o el mantenimiento. Para desconectar el calefactor, apague los controles y luego retire el enchufe de la toma de corriente.
-
- Desenchufe siempre el calefactor si no se va a usar durante largos periodos de tiempo.
-
- No utilice el calefactor cerca de materiales inflamables o explosivos.
-
- No use el calefactor si la carcasa, el cable o el enchufe están dañados.
-
- Evite el uso de un cable de extensión que pueda sobrecalentarse y causar riesgo de incendio. Si es necesario utilizar un cable de extensión, debe tener una potencia nominal superior a la potencia máxima del aparato. Se debe tener cuidado para colocar el cable de manera que no se pueda tirar de él ni tropezar con él.
-
- Este aparato puede ser utilizado por niños de 8 años o más y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de experiencia y conocimientos, si se les ha dado supervisión o instrucciones sobre el uso del aparato de manera segura y comprenden los peligros involucrados.
-
- Si el cable de alimentación está dañado, debe ser reemplazado por el fabricante, su agente de servicio o personas cualificadas para evitar un peligro.
-



ADVERTENCIA: Para evitar el sobrecalentamiento, NO CUBRA EL CALEFACTOR

- El calefactor no debe situarse inmediatamente debajo de una toma de corriente.
- Se debe mantener alejados a los niños menores de 3 años a menos que estén bajo supervisión continua.
- La limpieza y el mantenimiento del usuario no deben ser realizados por niños sin supervisión.

• **PRECAUCIÓN:** Para evitar un peligro debido al restablecimiento inadvertido del dispositivo de corte térmico, este aparato no debe ser alimentado a través de un dispositivo de conmutación externo, como un temporizador, ni conectado a un circuito que se encienda y apague regularmente por la utilidad.

• Los calefactores fijos deben instalarse de manera que los interruptores y otros controles no puedan ser tocados por una persona en la bañera o ducha.

• Los niños de entre 3 y 8 años solo deben encender/apagar el aparato siempre que haya sido colocado o instalado en su posición normal de funcionamiento prevista y se les haya dado supervisión o instrucciones sobre el uso del aparato de manera segura y comprendan los peligros involucrados. Los niños de entre 3 y 8 años no deben enchufar, regular, limpiar el aparato ni realizar el mantenimiento del usuario.

• **PRECAUCIÓN:** Algunas partes de este producto pueden volverse muy calientes y causar quemaduras. Se debe prestar especial atención cuando haya niños y personas vulnerables presentes.

• Este calefactor se calienta cuando está en uso. Para evitar quemaduras, no toque superficies calientes como las áreas alrededor de la rejilla frente al calefactor. Nunca permita que la piel desnuda toque superficies calientes.

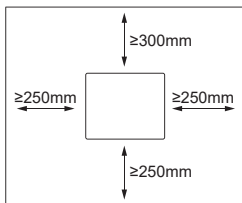
• No utilice este calefactor en las inmediaciones de una bañera, ducha o piscina.

• No use este calefactor si se ha caído o si hay signos visibles de daño.

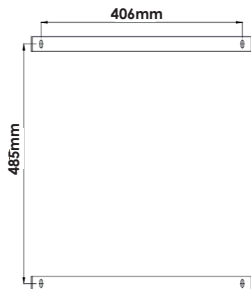
INSTALACIÓN

Distancias Mínimas

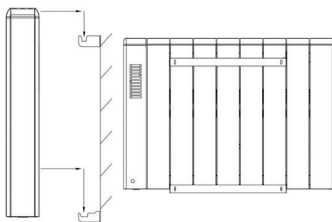
Por favor, asegúrese de observar y respetar las distancias mínimas desde el suelo, el techo y las paredes.



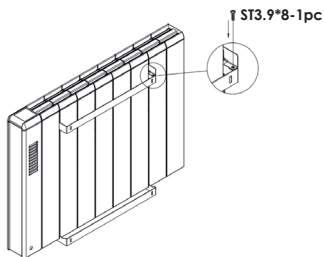
1. Perfore los agujeros en la pared según la distancia mostrada (derecha). Saque los soportes de pared de la salida de aire del producto y fíjelos en la pared con los 4 tornillos (ST4.9*35).



2. Coloque el calefactor en el soporte de pared según el diagrama mostrado (derecha).

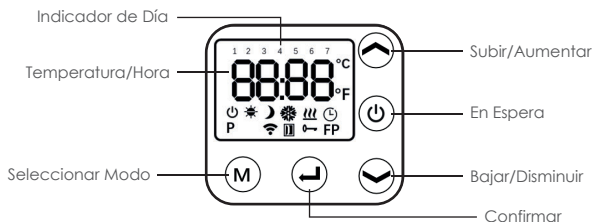


3. Deslice la placa metálica en el agujero y apriete el tornillo (como se ve en el diagrama de la derecha) para fijar el aparato en el soporte de pared.



IMPORTANTE: Antes de usar, asegúrese de que el radiador esté bien fijado a la pared.

PANTALLA LCD Y PANEL DE CONTROL



ICONOS

	En Espera		Calefactor Encendido
	Modo Confort (establecer la temperatura deseada)		Indicador de Reinicio de Tiempo
	Modo Confort -1 °C (la temperatura es 1 °C más baja que la temperatura de confort)	P	Programa Semanal
	Modo Confort -2 °C (la temperatura es 2 °C más baja que la temperatura de confort)		Conexión WiFi
	Modo ECO (mantiene la temperatura 3,5 °C más baja que la temperatura de confort)		Detección de Ventana Abierta
	Modo Anti-Hielo (mantiene la temperatura alrededor de 7 °C)		Bloqueo para Niños
FP	Control Fil-Pilot		










FUNCIONAMIENTO

Pulse la tecla de En Espera para encender o apagar el calefactor.

Configuración del Día y la Hora

Siga los pasos a continuación para configurar el día y la hora. El día y la hora deben estar configurados para que los Programas de Temporizador funcionen correctamente.

- Mantenga presionado M para entrar en la pantalla de configuración de hora. El número 1 parpadeará (1 a 7 representan de lunes a domingo).

- Pulse  y  para seleccionar el día actual. Por ejemplo, si es miércoles debe seleccionar 3. Pulse  para confirmar y entrar en la configuración de la hora.
- Pulse  y  para seleccionar la hora actual. Pulse  para confirmar y entrar en la configuración de los minutos.
- Pulse  y  para seleccionar los minutos actuales. Pulse  para confirmar. Después de configurar los minutos, la pantalla volverá a la pantalla principal.








Durante la configuración, puede presionar **M** para volver al paso anterior.

El dispositivo confirmará automáticamente la configuración si no hay ninguna acción durante 10 segundos.





Puede cambiar el día y la hora en cualquier momento manteniendo presionado **M**.

La hora y la temperatura establecida se mostrarán en la pantalla alternativamente.

Selección de Diferentes Modos

- Presione brevemente **M** para cambiar entre diferentes modos. Puede seleccionar Confort , Confort -1 °C , Confort -2 °C , ECO , Anti-Hielo  Detección de Ventana Abierta . Programa Preestablecido 1 **P1**, Programa Preestablecido 2 **P2**, Programa Preestablecido 3 **P3**, Programa **P** y modos **FP**.
- El modo correspondiente aparecerá en la pantalla. Pulse  para confirmar la selección. Confirmará automáticamente el modo si no hay ninguna acción durante 10 segundos.


Configuración de la Temperatura

- Pulse brevemente **M** para elegir el modo Confort .
- Pulse  y  para seleccionar su temperatura para el modo Confort. La temperatura se ajustará en incrementos de 0,5 °C con cada pulsación. La temperatura varía de 5 °C a 30 °C.
- Pulse  para confirmar.

El dispositivo confirmará automáticamente la configuración si no hay ninguna acción durante 10 segundos.

La temperatura del modo ECO  se ajustará automáticamente a -3,5 °C según la temperatura del modo Confort .




La temperatura del modo Confort -1 °C  se ajustará automáticamente a -1 °C según la temperatura del modo Confort .

La temperatura del modo Confort -2 °C  se ajustará automáticamente a -2 °C según la temperatura del modo Confort .


Detección de Ventana Abierta

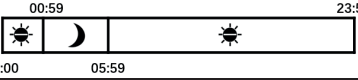
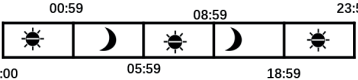
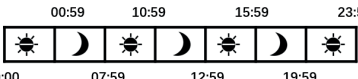
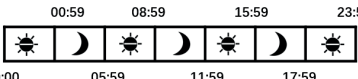
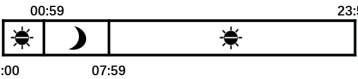
Cuando seleccione Detección de Ventana Abierta , el dispositivo entrará en el modo Confort  por defecto y detectará si hay ventanas abiertas o no.

Si el dispositivo detecta una ventana abierta, entrará automáticamente en el modo Anti-Hielo .

- Pulse brevemente **M** y seleccione Detección de Ventana Abierta. El icono  se mostrará en la pantalla.
- Pulse  para confirmar.
- Pulse **M** para seleccionar otros modos, o pulse En Espera  para cancelar la Detección de Ventana Abierta.

Programas Preestablecidos P1 / P2 / P3

- Pulse brevemente **M** para elegir diferentes programas preestablecidos. El dispositivo funcionará de lunes a domingo, de 00:00 a 23:59 según la configuración predeterminada que se muestra a continuación.
- Pulse  para confirmar.

P1	De lunes a domingo	
	Días laborales	
P2	Fines de semana	
	Días laborales	
P3	Fines de semana	












Configuración del Programa P

Puede configurar el modo de trabajo según sus hábitos de vida para 7 días/24 horas.

- Pulse **M** para seleccionar **P**, pulse  para confirmar.

Modificar la Configuración del Programa P / P1 / P2 / P3

Puede modificar los programas cuando su dispositivo esté funcionando bajo el programa correspondiente. Por ejemplo, puede modificar **P1** mientras el dispositivo está funcionando en modo **P1**.

- Pulse **M** para seleccionar el modo de trabajo que desea modificar, luego pulse  para confirmar la selección.
- Mantenga presionados **M** y  al mismo tiempo para entrar en el modo de modificación. En ese momento, el número 1 parpadeará.
- Pulse  y  para seleccionar el día que desea configurar. Pulse  para confirmar y entrar en la selección de la hora.
- Pulse  y  para seleccionar la hora que desea configurar. Pulse  para confirmar y entrar en la selección del modo.
- Pulse  y  para seleccionar el modo para esa hora. El icono del modo seleccionado parpadeará en la pantalla. Pulse  para confirmar el modo.

Durante la configuración, puede presionar **M** para volver al paso anterior.




Durante la configuración, puede mantener presionados **M** y  al mismo tiempo nuevamente para salir de la configuración del programa. Todas las configuraciones confirmadas se recordarán.

Para la configuración de otros días, repita la operación anterior.

El dispositivo confirmará automáticamente la configuración si no hay ninguna acción durante 30 segundos.



NOTA: Durante la modificación del programa, solo se pueden seleccionar Confort, Confort -1 C, Confort -2 C, ECO y Anti-Hielo.

Bloqueo para Niños

- Mantenga presionado  durante 3 segundos para activar el Bloqueo para Niños. El icono  se mostrará en la pantalla. Los botones se bloquearán.
- Para desbloquear, pulse  nuevamente durante 3 segundos.

NOTA: El Bloqueo para Niños no bloqueará el botón de En Espera .

La función de bloqueo se desactivará automáticamente en las siguientes circunstancias:







1. El dispositivo se apaga presionando el botón de En Espera .
2. El dispositivo sufre una desconexión de energía. Será necesario mantener presionado  durante 3 segundos para reactivar la función de Bloqueo para Niños.

Modo de Cable Piloto Fil-Pilot FP

Este producto funciona bajo el control de una caja de control de cable piloto. El icono **FP** y el icono del modo de funcionamiento correspondiente se mostrarán en la pantalla.

Presione **M** para seleccionar el modo **FP**.




Pulse **↵** para confirmar la selección.

COMANDOS "FIL PILOTE"		
COMANDOS	Señal Eléctrica	
CONFORT = temp. termostato	Sin señal	
CONFORT -1 °C		
CONFORT -2 °C		
ECO = Confort -3,5 °C	Alternancia completa 230 V 50 Hz	
SIN HIELO = 7 °C	Alternancia inferior 230 V 50 Hz	
APAGADO	Alternancia superior 230 V 50 Hz	

Conexión WiFi

- Este producto viene con una función WiFi . Puede descargar la aplicación Smart Life con el código QR a continuación y registrar una cuenta.







- Una vez completado el registro, puede conectarse a WiFi presionando  y  al mismo tiempo hasta que escuche dos veces un sonido de bip. El icono WiFi  se mostrará en la pantalla del dispositivo.
- En la aplicación Smart Life, presione **+** en la parte superior derecha para agregar un dispositivo.
- Siga las instrucciones que se muestran en la aplicación para conectar su dispositivo.
- Ahora puede usar la aplicación Smart Life en su teléfono para controlar el dispositivo.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

PROBLEMA	SOLUCIÓN
El aparato no calienta	<ol style="list-style-type: none">1. Asegúrese de que los disyuntores estén activados en la instalación, o que la trituradora no haya cortado el suministro eléctrico (si la instalación tiene una).2. Seleccione el modo Confort.3. Aumente la configuración de temperatura.
El dispositivo calienta permanentemente	<ol style="list-style-type: none">1. Asegúrese de que el dispositivo no esté en una corriente de aire.2. Reduzca la configuración de temperatura.

EN CASO DE FALLO DE ENERGÍA

- Si se corta el suministro eléctrico, después de la recuperación, el dispositivo emitirá un bip una vez y volverá al modo de funcionamiento y la hora antes del corte de energía. El icono  parpadeará en la pantalla para recordarle que restablezca el día y la hora.
- Si la hora es correcta, pulse  para confirmar, y el icono  desaparecerá.
- Si la hora no es correcta, mantenga presionado M para restablecer el día y la hora. Una vez que se restablezca el día y la hora, el icono  desaparecerá. El dispositivo volverá al modo de trabajo correspondiente.

CUIDADO Y LIMPIEZA

1. Antes de limpiar el aparato, apague el suministro eléctrico y espere hasta que esté completamente frío.
2. Use un paño húmedo para limpiar la carcasa del dispositivo.
3. Limpie las rejillas y la salida de aire regularmente. Nunca sumerja el aparato en agua ni permita que entre agua en el aparato.

ESPECIFICACIONES

Voltaje de Suministro	-	230V
-----------------------	---	------

Potencia Nominal	-	1000W / 1500W / 200W
------------------	---	----------------------

Clase	-	II
-------	---	----

IP	-	IP24
----	---	------

PARÁMETROS TÉCNICOS

Requisitos de información para calentadores locales eléctricos

Elemento	Símbolo	Valor kW	Unidad	Elemento	Unidad
Salida de Calor				Tipo de entrada de calor, solo para calentadores locales eléctricos de almacenamiento (seleccione uno)	
Salida de calor nominal	P_{nom}	1/1.5/2	kW	control manual de carga de calor, con termostato integrado	[sí/no]
Salida de calor mínima (indicativa)	P_{min}	N/A	kW	control manual de carga de calor con retroalimentación de temperatura ambiente y/o exterior	[sí/no]
Salida de calor continua máxima	$P_{max,c}$	1/1.5/2	kW	control electrónico de carga de calor con retroalimentación de temperatura ambiente y/o exterior	[sí/no]
Consumo Auxiliar de Electricidad				salida de calor asistida por ventilador	
Consumo de energía				con control de temperatura ambiente con termostato mecánico	
En salida de calor nominal	el_{max}	N/A	kW	Tipo de control de salida de calor/temperatura ambiente (seleccione uno)	
En salida de calor mínima	el_{min}	N/A	kW	salida de calor de una etapa y sin control de temperatura ambiente	[sí/no]
En modo de espera	el_{SB}	0.00061	kW	dos o más etapas manuales, sin control de temperatura ambiente	[sí/no]
Consumo de energía				con control de temperatura ambiente con termostato electrónico	
En modo apagado	P_o	0.00		con control de temperatura ambiente electrónico	[sí/no]
En modo de espera	P_{sim}	0.61		control de temperatura ambiente electrónico más temporizador diario	[sí/no]
En modo inactivo	P_{idle}	1.07		control de temperatura ambiente electrónico más temporizador semanal	[sí/no]
En espera de red	P_{sum}	1.07		Otras opciones de control (se pueden seleccionar varias)	
Modo de espera con visualización de información o estado		si		control de temperatura ambiente, con detección de presencia	[sí/no]
Eficiencia energética estacional de calefacción en modo activo	$\eta_{S,av}$	94.0		control de temperatura ambiente, con detección de ventana abierta	[sí/no]
				con opción de control a distancia	[sí/no]
				con control de inicio adaptativo	[sí/no]
				con limitación de tiempo de funcionamiento	[sí/no]
				con sensor de bulbo negro	[sí/no]
Información de Contacto	Nombre y dirección del fabricante o su representante autorizado. (Última página)				

La eficiencia energética estacional de la calefacción de espacio de todos los calentadores locales, excepto los calentadores locales comerciales η_S (%): 38

CONFORMIDAD CON LAS DIRECTIVAS



Cumple con las Directivas Europeas relevantes.

PROTECCIÓN DEL MEDIO AMBIENTE

- (REEE) Residuos de Equipos Eléctricos y Electrónicos

Los productos eléctricos en desuso no deben desecharse con los residuos domésticos. Por favor, recicle donde existan instalaciones. Consulte con su autoridad local o minorista para obtener asesoramiento sobre reciclaje.



GARANTÍA

Para su conveniencia, no es necesario completar un formulario y devolverlo para validar su garantía. Sin embargo, asegúrese de conservar su recibo, que actuará como prueba de compra y documento de validación de la garantía.

Recomendamos que adjunte su recibo a esta documentación.


Su producto tiene una garantía de 12 meses a partir de la fecha de compra original (o según se indique por escrito en el punto de compra). Si su producto no funciona según sus especificaciones, debido a defectos de mano de obra o materiales durante el período de garantía, repararemos o reemplazaremos el producto.

Utilizaremos nuestra discreción para determinar si ofrecer una reparación o proporcionar un reemplazo. El producto no estará cubierto por la garantía si ha sido mal utilizado, transformado, modificado o alterado de alguna manera.

Si su producto falla dentro del período de garantía, asegúrese de tener toda la documentación necesaria, incluida la prueba de compra (recibo o factura con número de serie, ubicación y fecha de compra), además de todo el embalaje original sin daños y folletos, etc. Se recomienda encarecidamente que inspeccione su producto cuidadosamente antes de usarlo o instalarlo. Para obtener detalles completos de su producto, debe consultar el manual de instrucciones que acompaña al producto. Se le aconseja encarecidamente que lea este manual detenidamente en su totalidad y lo conserve para futuras consultas.

Esta garantía del producto no afecta sus derechos legales.

LÍNEA DE ATENCIÓN AL CLIENTE

 +44 (0) 3300 882 069

 customer.support@firedupcorporation.com



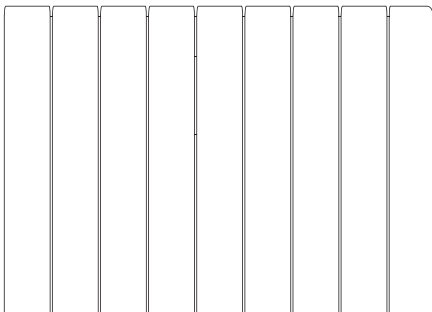
www.firedupcorporation.com

Fired Up Corporation Ltd
Fired Up Buildings
HD1 3LF, UK

Fired Up Corporation
(Ireland) Ltd
71, D02 P593, Dublin

INSTRUKCJA OBSŁUGI

Grzejnik Elektryczny



Niniejszy podręcznik przeznaczony jest dla następujących modeli:

NDTL10W-23L

NDTL15W-23L

NDTL20W-23L

Kiedy grzejnik jest włączany po raz pierwszy lub kiedy od jakiegoś czasu nie był w użytku, może on emitować lekki, nieszkodliwy zapach. Zapach ten jest zjawiskiem normalnym powodowanym przez początkowe podgrzanie wewnętrznych elementów grzewczych i sam zniknie w miarę użytkowania.

www.firedupcorporation.com/manual

SPIS TREŚCI

Instrukcje Dotyczące Bezpieczeństwa	62-63
Instalacja	64
Wyświetlacz i Panel Kontrolny	65
Ikony	65
Obsługa	65-69
Rozwiązywanie Problemów	70
Konserwacja i Czyszczenie	70
Specyfikacja	70
Parametry Techniczne	71
Zgodność	72
Gwarancja i Dane Kontaktowe	72

INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

-
- Przeczytaj WSZYSTKIE instrukcje przed użyciem produktu.
-
- Sprawdź, czy grzejnik i wszystkie załączone akcesoria są na miejscu i nienaruszone.
-
- Przed podłączeniem zawsze sprawdzaj, czy zasilanie sieciowe jest takie samo, jak wskazane na produkcie.
-
- Zawsze odłączaj grzejnik od gniazdka elektrycznego, zanim przeprowadzisz czyszczenie bądź konserwację. Aby odłączyć grzejnik, ustaw przełącznik na OFF, po czym wyjmij wtyczkę z gniazdka.
-
- Zawsze odłączaj grzejnik, jeśli nie będzie on używany przez długi okres czasu.
-
- Nie używaj grzejnika w pobliżu materiałów łatwopalnych lub wybuchowych.
-
- Nie używaj grzejnika, jeśli obudowa, przewód lub wtyczka są uszkodzone.
-
- Unikaj korzystania z przedłużacza, gdyż może on się przegrzewać i stwarzać zagrożenie pożarowe. Jeśli przedłużacz jest konieczny, musi on przekraczać maksymalną moc znamionową urządzenia. Należy zadbać o to, aby przewód był ułożony w taki sposób, aby uniknąć ciągnięcia lub potykania się.
-
- Z urządzenia tego mogą korzystać dzieci w wieku powyżej 8 lat oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub psychicznych bądź nieposiadające doświadczenia i wiedzy, o ile znajdują się one pod nadzorem lub zostały poinstruowane na temat korzystania z urządzenia w sposób bezpieczny i rozumieją wiążące się z tym ryzyko.
-
- Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, musi on zostać wymieniony przez producenta, jego agenta serwisowego lub osoby podobnie wykwalifikowane w celu uniknięcia ryzyka.
-



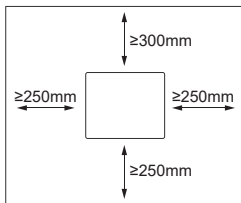
UWAGA: Aby uniknąć przegrzania, **NIE ZASŁANIAJ GRZEJNIKA**

- Grzejnik nie może się znajdować bezpośrednio poniżej gniazdka zasilającego.
- Dzieci w wieku poniżej 3 lat należy trzymać z daleka od urządzenia, o ile nie znajdują się pod stałym nadzorem.
- Czyszczeniem i konserwacją nie powinny się zajmować dzieci pozbawione nadzoru.
- **UWAGA:** Aby uniknąć ryzyka związanego z nieumyślnym zresetowaniem wyłącznika termicznego, urządzenia tego nie należy zasilać za pomocą zewnętrznego przetłącznika, takiego jak timer, ani podłączać do obwodu, który jest regularnie włączany i wyłączany przez dostawcę energii.
- Grzejniki stacjonarne należy instalować tak, aby przetłączników i innych przycisków nie mogła dotykać osoba w wannie lub pod prysznicem.
- Dzieci w wieku od 3 do 8 lat mogą włączać/wyłączać urządzenie tylko wtedy, jeśli zostało umieszczone lub zainstalowane w swej zamierzonej, normalnej pozycji operacyjnej oraz znajdują się one pod nadzorem lub zostały poinstruowane na temat korzystania z urządzenia w sposób bezpieczny i rozumieją wiążące się z tym ryzyko. Dzieciom w wieku od 3 do 8 lat nie wolno podłączać, regulować ani czyścić urządzenia bądź dokonywać jego konserwacji.
- **UWAGA:** Niektóre elementy tego produktu mogą się znacząco nagrzewać i powodować oparzenia. Należy szczególnie uważać, kiedy w pobliżu znajdują się dzieci bądź osoby wrażliwe.
- Grzejnik ten nagrzewa się w trakcie użytkowania. Aby uniknąć oparzeń, nie dotykaj gorących powierzchni takich, jak powierzchnie wokół kraty z przodu grzejnika. Nigdy nie dotykaj gorących powierzchni nagą skórą.
- Nie używaj tego grzejnika w bezpośrednim sąsiedztwie wanny, prysznica lub basenu.
- Nie używaj tego grzejnika, jeśli został upuszczony lub jeśli nosi on widoczne oznaki uszkodzenia.

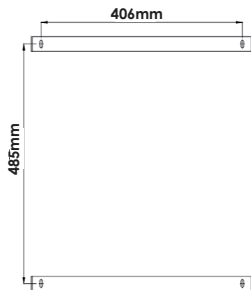
INSTALACJA

Odległości Minimalne

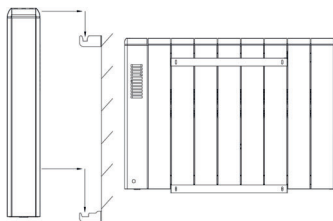
Prosimy upewnić się, że są zachowane i przestrzegane minimalne odległości od podłogi, sufitu i ścian.



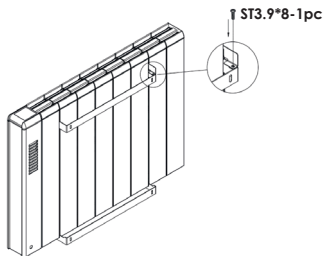
1. Wywierć otwory w ścianie zgodnie z przedstawionymi odległościami (po prawej). Wyjmij wsporniki ścienne z wylotów powietrza produktu i zamocuj je na ścianie przy pomocy 4 śrub (ST4.9*35).



2. Umieść grzejnik na wspornikach ściennych zgodnie z przedstawionym diagramem (po prawej).

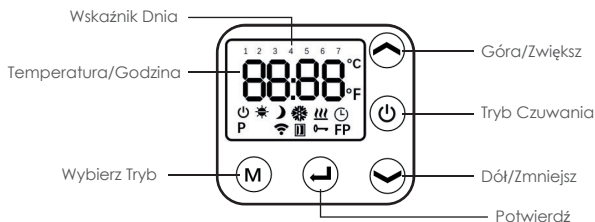


3. Wsuń metalową płytę do otworu i zamocuj śrubę (jak pokazano na diagramie po prawej) celem zamocowania urządzenia na wsporniku ściennym.



WAŻNE: Przed użyciem upewnij się, czy grzejnik jest bezpiecznie zamocowany na ścianie.

WYŚWIETLACZ LCD I PANEL KONTROLNY



IKONY

	Tryb Czuwania		Grzejnik Włączony
	Tryb Komfort (ustaw żądaną temperaturę)		Wskaznik Resetu Godziny
	Tryb Komfort -1°C (temperatura jest -1°C niższa od temperatury komfortu)	P	Program Tygodniowy
	Tryb Komfort -2°C (temperatura jest -2°C niższa od temperatury komfortu)		Połączenie WiFi
	Tryb ECO (utrzymuje temperaturę o 3,5°C niższą od temperatury komfortu)		Wykrywanie Otwartych Okien
	Tryb Anti-Frost (utrzymuje temperaturę ok. 7°C)		Blokada Rodzicielska
FP	Sterowanie Fil-pilot		










OBSŁUGA

Wciśnij klawisz Czuwania celem włączenia lub wyłączenia grzejnika.

Ustawianie Dnia i Godziny

Wykonaj poniższe kroki celem ustawienia dnia i godziny. Dzień i godzina muszą być ustawione, aby Programy Timera działały prawidłowo.

- Przytrzymaj **M** celem wejścia w ekran ustawień czasu. Zacznie migać numer 1 (liczby od 1 do 7 oznaczają dni tygodnia).

- Wciśnij  i  celem wyboru aktualnego dnia. Przykładowo, jeśli jest środa, musisz wybrać 3. Wciśnij  celem potwierdzenia i przejścia do ustawiania godziny.
- Wciśnij  i  celem wyboru aktualnej godziny. Wciśnij  celem potwierdzenia i przejścia do ustawiania minuty.
- Wciśnij  i  celem wyboru aktualnej minuty. Wciśnij  celem potwierdzenia. Po ustawieniu minuty wyświetlacz powróci do ekranu głównego.








W trakcie ustawiania możesz wcisnąć **M** celem powrotu do poprzedniego kroku.

Urządzenie automatycznie potwierdzi ustawienie w przypadku braku działania przez 10 sekund.





Możesz zmienić dzień i godzinę w dowolnej chwili przytrzymując **M**.

Godzina i ustawiona temperatura będą się wyświetlać na ekranie naprzemiennie.



Wybór Różnych Trybów

- Wciśnij **M** celem przełączania między różnymi trybami. Możesz wybrać tryb Komfort , Komfort -1°C , Komfort -2°C , ECO , Anti-Frost , Wykrywanie Otwartych Okien  Program Predefiniowany 1 **P1**, Program Predefiniowany 2 **P2**, Program Predefiniowany 3 **P3**, Program **P** lub **FP**.
- Odpowiedni tryb pojawi się na ekranie. Wciśnij  celem potwierdzenia wyboru. Tryb zostanie potwierdzony automatycznie w przypadku braku działania przez 10 sekund.

Ustawienia Temperatury

- Wciśnij **M** celem wyboru trybu Komfort .
- Wciśnij  i  celem doboru swojej temperatury dla trybu Komfort. Temperatura będzie się zmieniać o 0,5°C za każdym naciśnięciem. Zakres temperatury wynosi od 5°C do 30°C.
- Wciśnij  celem potwierdzenia.

Urządzenie automatycznie potwierdzi ustawienie w przypadku braku działania przez 10 sekund.

Temperatura trybu ECO  automatycznie zmieni się o -3,5°C w stosunku do temperatury trybu Komfort .




Temperatura trybu Komfort -1°C  automatycznie zmieni się o -1°C w stosunku do temperatury trybu Komfort .

Temperatura trybu Komfort -2°C  automatycznie zmieni się o -2°C w stosunku do temperatury trybu Komfort .


Wykrywanie Otwartych Okien

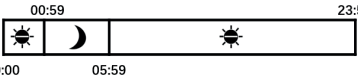
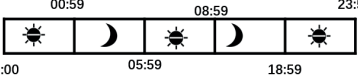


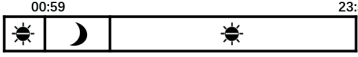
Kiedy wybierzesz Wykrywanie Otwartych Okien , urządzenie wejdzie domyślnie w tryb Komfort  i będzie wykrywać, czy któreś okno nie jest otwarte.

Jeśli urządzenie wykryje otwarte okno, urządzenie automatycznie wejdzie w tryb Anti-Frost .

- Wciśnij **M** i wybierz Wykrywanie Otwartych Okien. Ikona  wyświetli się na ekranie.
- Wciśnij  celem potwierdzenia.
- Wciśnij **M** celem wyboru innych trybów, lub wciśnij Tryb Czuwania  celem anulowania Wykrywania Otwartych Okien

Predefiniowane Programy P1 / P2 / P3

- Wciśnij **M** celem wyboru różnych predefiniowanych programów. Urządzenie pracuje od poniedziałku do niedzieli, w godzinach 00:00 - 23:59 zgodnie z ustawieniem domyślnym pokazanym poniżej.
- Wciśnij  celem potwierdzenia.

P1	Od poniedziałku do niedzieli	
		00:00 05:59 23:59
P2	Dni robocze	
		00:00 08:59 18:59 23:59
	Weekendy	
		00:00 07:59 12:59 15:59 19:59 23:59
P3	Dni robocze	
		00:00 05:59 11:59 17:59 23:59
	Weekendy	
		00:00 07:59 23:59












Ustawienie Programu P

Możesz ustawić tryb pracy według swojego trybu życia na 7 dni / 24 godziny.

- Wciśnij **M** celem wyboru **P**, wciśnij  celem potwierdzenia.

Modyfikuj Ustawienia Programu P / P1 / P2 / P3

Możesz modyfikować programy, kiedy Twoje urządzenie pracuje w ramach odpowiedniego programu. Przykładowo możesz zmodyfikować **P1**, kiedy urządzenie pracuje w trybie **P1**.

- Wciśnij **M** celem wyboru trybu pracy, który chcesz zmodyfikować, po czym wciśnij  celem potwierdzenia wyboru.
- Przytrzymaj **M** i  równocześnie celem wejścia w tryb modyfikacji. Wówczas zacznie migać numer **1**.
- Wciśnij  i  celem wyboru dnia, który chcesz ustawić. Wciśnij  celem potwierdzenia i przejścia do ustawienia godziny.
- Wciśnij  i  celem wyboru godziny, którą chcesz ustawić. Wciśnij  celem potwierdzenia i przejścia do wyboru trybu.
- Wciśnij  i  celem wyboru trybu dla danej godziny. Ikona wybranego trybu zacznie migać na ekranie. Wciśnij  celem potwierdzenia trybu.

W trakcie ustawiania możesz wcisnąć **M** celem powrotu do poprzedniego kroku.




W trakcie ustawiania możesz przytrzymać równocześnie **M** i  ponownie celem wyjścia z ustawiania programu. Wszystkie potwierdzone ustawienia zostaną zapamiętane.

Aby ustawić inne dni, powtórz powyższe działania.

Urządzenie automatycznie potwierdzi ustawienie w przypadku braku działania przez 30 sekund.



UWAGA: W trakcie modyfikacji programu można wybrać tylko tryby Komfort, Komfort -1°C, Komfort -2°C, ECO i Anti-Frost.

Blokada Rodzicielska

- Przytrzymaj  na 3 sekundy celem aktywacji Blokad Rodzicielskiej. Ikona  wyświetli się na ekranie. Nastąpi zablokowanie przycisków.
- Aby odblokować, wciśnij  ponownie na 3 sekundy.

UWAGA: Blokada Rodzicielska nie zablokuje przycisku Czuwania .

Funkcja blokady dezaktywuje się automatycznie w poniższych okolicznościach:







1. Urządzenie zostało wyłączone wciśnięciem przycisku Czuwania .
2. Urządzenie zostało odłączone od zasilania. Będzie trzeba przytrzymać  na 3 sekundy celem reaktywacji przycisku Blokad Rodzicielskiej.

Tryb Przewodu Fil-Pilot FP

Produkt ten działa pod kontrolą skrzynki kontrolnej przewodu pilotowego. Ikona **FP** oraz ikona odpowiedniego trybu pracy pojawią się na ekranie.

Wciśnij **M** celem wyboru trybu **FP**.




Wciśnij **↵** celem potwierdzenia wyboru.

POLECENIA "FIL PILOTE"		
POLECENIA	Sygnał elektryczny	
COMFORT = termostat temperatury	Brak sygnału	
COMFORT -1°C		
COMFORT -2°C		
ECO = Komfort -3,5°C	Pełna zmiana 230V 50Hz	
FROST FREE = 7°C	Zmiana dolnej połowy 230V 50Hz	
OFF	Zmiana górnej połowy 230V 50Hz	

Połączenie WiFi

- Produkt ten posiada funkcję WiFi . Możesz pobrać aplikację Smart Life przy pomocy poniższego kodu QR i zarejestrować konto.







- Po zakończeniu rejestracji możesz połączyć się z WiFi wciskając  i  równocześnie aż usłyszysz dwukrotny sygnał dźwiękowy. Ikona WiFi  pokaże się na ekranie urządzenia.
- W aplikacji Smart Life wciśnij + w prawym górnym rogu celem dodania urządzenia.
- Przestrzegaj instrukcji pokazanych w aplikacji celem podłączenia swego urządzenia.
- Możesz teraz używać aplikacji Smart Life na swoim telefonie do sterowania urządzeniem.

ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

PROBLEM	ROZWIĄZANIE
Urządzenie się nie nagrzewa	<ol style="list-style-type: none">1. Upewnij się, czy wyłączniki są włączone w instalacji, lub czy rozdzielacz nie odłączył zasilania (jeśli występuje w instalacji).2. Wybierz tryb Komfort.3. Zwiększ ustawienie temperatury.
Urządzenie jest cały czas nagrzane	<ol style="list-style-type: none">1. Upewnij się, czy urządzenie nie znajduje się w przeciągu.2. Obniż ustawienie temperatury.

W RAZIE AWARII ZASILANIA

- W przypadku odcięcia zasilania, po przywróceniu zasilania urządzenie wyda pojedynczy sygnał dźwiękowy i powróci do trybu pracy i godziny sprzed odcięcia zasilania. Ikona  zamiga na ekranie celem przypomnienia o zresetowaniu dnia i godziny.
- Jeśli czas jest prawidłowy, wciśnij  celem potwierdzenia, wówczas ikona  zniknie.
- Jeśli czas nie jest prawidłowy, przytrzymaj M celem zresetowania dnia i godziny. Po zresetowaniu dnia i godziny ikona  zniknie. Urządzenie powróci do odpowiedniego trybu pracy.

KONSERWACJA I CZYSZCZENIE

1. Przed czyszczeniem urządzenia wyłącz zasilanie i odczekaj do pełnego ostygnięcia.
2. Użyj wilgotnej szmatki do umycia obudowy urządzenia.
3. Regularnie myj kratę i wyloty powietrza. Nigdy nie zanurzaj urządzenia w wodzie ani nie wprowadzaj wody do wnętrza urządzenia.

SPECYFIKACJA

Napięcie Zasilania	-	230V
--------------------	---	------

Moc Znamionowa	-	1000W / 1500W / 200W
----------------	---	----------------------

Klasa	-	II
-------	---	----

IP	-	IP24
----	---	------

PARAMETRY TECHNICZNE

Wymogi informacyjne dla elektrycznych grzejników lokalnych

Przedmiot	Symbol	Wartość kW	Jednostka	Przedmiot	Jednostka
Moc cieplna				Typ dopływu ciepła, tylko dla elektrycznych grzejników lokalnych (wybierz jedną opcję)	
Nominalna moc cieplna	P_{nom}	1/1.5/2	kW	ręczna kontrola doprowadzania ciepła, ze zintegrowanym termostatem	[tak/nie]
Minimalna moc cieplna (orientacyjna)	P_{min}	N/A	kW	ręczna kontrola doprowadzania ciepła z pomiarem temperatury pokojowej i/lub zewnętrznej	[tak/nie]
Maksymalna ciągła moc cieplna	$P_{max,c}$	1/1.5/2	kW	elektroniczna kontrola doprowadzania ciepła z pomiarem temperatury pokojowej i/lub zewnętrznej	[tak/nie]
Zużycie energii elektrycznej				wspomagana wentylatorem moc cieplna	[tak/nie]
Przy nominalnej mocy cieplnej	eI_{max}	N/A	kW	Typ mocy cieplnej/kontroli temperatury pokojowej (wybierz jedną opcję)	
Przy minimalnej mocy cieplnej	eI_{min}	N/A	kW	jednoetapowa moc cieplna i brak kontroli temperatury pokojowej	[tak/nie]
W trybie czuwania	eI_{SB}	0.00061	kW	Dwa lub więcej etapów ręcznych, brak kontroli temperatury pokojowej	[tak/nie]
Pobór mocy				z kontrolą temperatury pokojowej mechanicznym termostatem	
W trybie wyłączonym	P_o	0.00		z elektroniczną kontrolą temperatury pokojowej	[tak/nie]
W trybie czuwania	P_{sm}	0.61		Elektroniczna kontrola temperatury pokojowej plus timer dzienny	[tak/nie]
W trybie bezczynności	P_{idle}	1.07		Elektroniczna kontrola temperatury pokojowej plus timer tygodniowy	[tak/nie]
W sieciowym trybie czuwania	P_{nom}	1.07		Inne opcje kontroli (możliwość wyboru wielu opcji)	
Tryb czuwania z wyświetlaniem informacji lub statusu		tak		kontrola temperatury pokojowej, z wykrywaniem obecności	[tak/nie]
Sezonowa wydajność energetyczna ogrzewania w trybie aktywnym	$\eta_{s,on}$	94.0		kontrola temperatury pokojowej, z wykrywaniem otwartych okien	[tak/nie]
				z opcją czujnika odległości	[tak/nie]
				z adaptacyjną kontrolą startu	[tak/nie]
				z ograniczeniem czasu pracy	[tak/nie]
				z czujnikiem czarnej żarówki	[tak/nie]
Dane kontaktowe	Nazwa i adres producenta lub jego upoważnionego przedstawiciela. (Ostatnia strona)				

Sezonowa grzewcza wydajność energetyczna wszystkich lokalnych grzejników oprócz lokalnych grzejników komercyjnych η_S (%): 38

ZGODNOŚĆ Z DYREKTYWAMI

TUTAJ ZAŁĄCZYĆ PARAGON
LUB DOWÓD ZAKUPU

Produkt zgodny z odpowiednimi Dyrektywami Europejskimi

OCHRONA ŚRODOWISKA

- (WEEE) Zużyty Sprzęt Elektryczny i Elektroniczny

Zużytych produktów elektrycznych nie należy wyrzucać wraz z odpadami domowymi. Prosimy poddać recyklingowi w odpowiednich zakładach. Skonsultuj się z władzami lokalnymi lub sprzedawcą w sprawie porad na temat recyklingu.



GWARANCJA

Dla Twojej wygody nie jest wymagane wypełnienie formularza ani odsyłanie go nam celem weryfikacji Twojej gwarancji. Prosimy jednak pamiętać o zachowaniu paragonu, który będzie służył zarówno jako dowód zakupu jak i dokument weryfikacji gwarancji. **Zalecamy załączenie swojego paragonu do niniejszej dokumentacji.**

Twój produkt objęty jest 12-miesięczną gwarancją od daty oryginalnego zakupu (lub jak przedstawiono inaczej na piśmie w miejscu zakupu). Jeśli Twój produkt nie działa zgodnie ze specyfikacją, ze względu na wady wykonania lub materiałów w trakcie trwania gwarancji, wówczas naprawimy bądź wymienimy produkt. Wedle własnego uznania zdecydujemy, czy zaproponować naprawę, czy też dostarczyć produkt zastępczy. Produkt nie jest objęty gwarancją, jeśli był używany niezgodnie z przeznaczeniem, przekształcony, zmodyfikowany bądź zmieniony w jakikolwiek sposób.

Jeśli Twój produkt przestanie działać w trakcie trwania okresu gwarancyjnego, prosimy upewnić się, czy masz wszelką dostępną niezbędną dokumentację, w tym dowód zakupu (paragon lub faktura z numerem seryjnym, lokalizacja i data zakupu) wraz z wszelkim oryginalnym, nieuszkodzonym opakowaniem oraz ulotkami itp. Gorąco zaleca się dokładnie sprawdzić produkt przed użyciem lub instalacją. Aby poznać pełneszczegóły produktu, prosimy zapoznać się z instrukcją obsługi załączoną do produktu. Gorąco zaleca się dokładnie przeczytać w całości niniejszą instrukcję oraz zachować ją na przyszłość.

Niniejsza gwarancja na produkt nie ma wpływu na Twoje ustawowe prawa.

LINIA OBSŁUGI KLIENTA

☎ +44 (0) 3300 882 069

@ customer.support@firedupcorporation.com



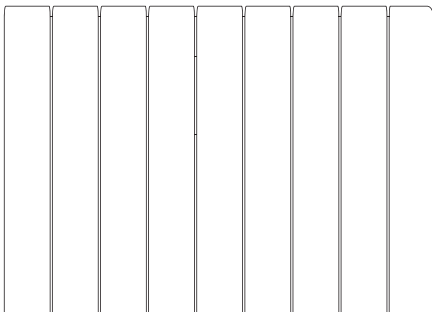
www.firedupcorporation.com

Fired Up Corporation Ltd
Fired Up Buildings
HD1 3LF, UK

Fired Up Corporation
(Ireland) Ltd
71, D02 P593, Dublin

MANUAL DE INSTRUCȚIUNI

Radiator electric



Acest manual este pentru următoarele modele:

NDTL10W-23L

NDTL15W-23L

NDTL20W-23L

Atunci când radiatorul este pornit pentru prima dată sau dacă nu a fost utilizat de ceva timp, acesta poate degaja un miros ușor, inofensiv. Acest miros este normal, cauzat de încălzirea inițială a elementelor de încălzire interne și va dispărea odată cu utilizarea

www.firedupcorporation.com/manual

CONȚINUT

Instrucțiuni de siguranță	74-75
Instalare	76
Afișaj și panou de control	77
Pictograme	77
Funcționare	77-81
Soluționarea problemelor	82
Îngrijire și curățare	82
Specificații	82
Parametri tehnici	83
Conformitate	84
Garanție și contact	84

INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ

-
- Citiți TOATE instrucțiunile înainte de a utiliza acest produs.
-
- Verificați dacă radiatorul și toate accesoriile furnizate sunt prezente și intacte.
-
- Verificați întotdeauna dacă rețeaua de alimentare este aceeași cu cea indicată pe produs înainte de conectare.
-
- Deconectați întotdeauna radiatorul de la sursa de alimentare electrică înainte de a efectua curățarea sau întreținerea. Pentru a deconecta radiatorul, comutați comenzile în poziția OFF, apoi scoateți ștecherul din priză.
-
- Scoateți întotdeauna încălzitorul din priză dacă acesta urmează să nu fie utilizat pentru perioade lungi de timp.
-
- Nu utilizați radiatorul în apropierea materialelor inflamabile sau explozive.
-
- Nu utilizați radiatorul dacă carcasa, cablul sau ștecherul sunt deteriorate.
-
- Evitați utilizarea unui cablu prelungitor care se poate supraîncălzi și poate cauza un risc de incendiu. Dacă este necesar un cablu prelungitor, acesta trebuie să aibă o putere nominală mai mare decât puterea nominală maximă a aparatului. Trebuie să aveți grijă să dispuneți cablul astfel încât să nu poată fi agățat și într-o zonă în care să nu vă împiedicați de acesta.
-
- Acest dispozitiv poate fi utilizat de copii cu vârste începând de la 8 ani și de persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau cu lipsă de experiență și cunoștințe, dacă acestea au fost supravegheate sau instruite cu privire la utilizarea dispozitivului în condiții de siguranță și înțeleg pericolele implicate.
-
- În cazul în care cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de producător, de agentul de service sau de persoane cu calificări similare pentru a evita orice pericol.
-



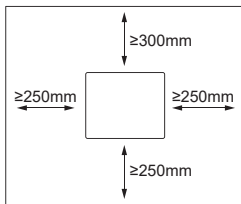
AVERTISMENT: Pentru a evita supraîncălzirea, NU ACOPERIȚI DISPOZITIVUL DE ÎNCĂLZIRE

- Radiatorul nu trebuie să fie amplasat în imediata apropiere a unei prize.
- Copiii mai mici de 3 ani trebuie să stea la distanță dacă nu sunt supravegheați permanent.
- Curățarea și întreținerea de către utilizator nu trebuie să fie efectuate de copii fără supraveghere.
- **ATENȚIE:** Pentru a evita un pericol cauzat de resetarea accidentală a întrerupătorului termic, acest aparat nu trebuie să fie alimentat printr-un dispozitiv de comutare extern, cum ar fi un temporizator, sau conectat la un circuit care este pornit și oprit în mod regulat de către furnizorul de energie.
- Radiatoarele fixe trebuie instalate astfel încât comutatoarele și alte comenzi să nu poată fi atinse de o persoană aflată în cadă sau în duș.
- Copiii cu vârsta cuprinsă între 3 și 8 ani trebuie să pornească sau să oprească dispozitivul numai cu condiția ca dispozitivul să fi fost amplasat sau instalat în poziția sa normală de funcționare și să fi fost supravegheați sau instruiți cu privire la utilizarea dispozitivului în condiții de siguranță și să înțeleagă pericolele implicate. Copiii cu vârsta cuprinsă între 3 ani și mai puțin de 8 ani nu trebuie să conecteze, să regleze și să curețe aparatul sau să efectueze întreținerea.
- **ATENȚIE:** Unele părți ale acestui produs pot deveni foarte fierbinți și pot provoca arsuri. Trebuie acordată o atenție deosebită acolo unde sunt prezenți copiii și persoane vulnerabile.
- Acest dispozitiv de încălzire este fierbinte atunci când este utilizat. Pentru a evita arsurile, nu atingeți suprafețele fierbinți, cum ar fi suprafețele din jurul grilajului. Nu atingeți niciodată suprafețe fierbinți cu pielea neprotejată.
- Nu utilizați acest radiator în imediata apropiere a unei băi, a unui duș sau a unei piscine.
- Nu utilizați acest încălzitor dacă a fost scăpat sau dacă există semne vizibile de deteriorare.

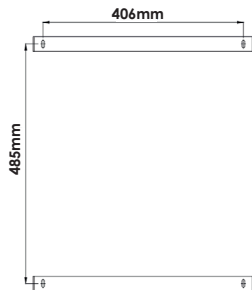
INSTALARE

Distanțe minime

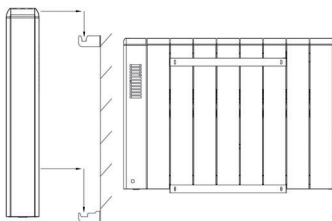
Vă rugăm să vă asigurați că distanțele minime de la podea, tavan și pereți sunt respectate.



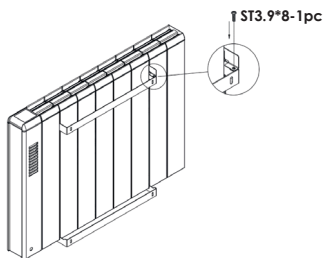
1. Faceți găurile pe perete în funcție de distanța indicată. Scoateți suporturile montate pe perete de la ieșirea de aer a produsului și fixați-le pe perete cu ajutorul celor 4 șuruburi (ST4.9*35).



2. Așezați încălzitorul pe suportul montat pe perete în conformitate cu diagrama prezentată (dreapta).

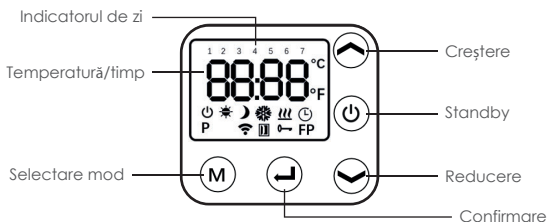


3. Introduceți placa metalică în orificiu și fixați șurubul (așa cum se vede în diagrama din dreapta) pentru a bloca aparatul în suportul montat pe perete.














IMPORTANT: Înainte de utilizare, asigurați-vă că radiatorul este bine fixat pe perete.

AFIȘAJ LCD ȘI PANOU DE CONTROL



PICTOGRAME

	Standby		Încălzire pornită
	Mod Comfort (setați temperatura dorită)		Indicator de resetare a timpului
	Mod Comfort -1°C (temperatura este cu -1°C mai mică decât temperatura de confort)	P	Program săptămânal
	Mod Comfort -2°C (temperatura este cu -2°C mai mică decât temperatura de confort)		Conectare Wi-Fi
	Mod ECO (menține temperatura cu 3,5°C mai mică decât temperatura de confort)		Detectare fereastră deschisă
	Modul Anti-Frost (menține temperatura la aproximativ 7°C)		Child Lock
FP	Comandă Fil-pilot		










FUNCȚIONARE

Apăsați tasta Standby  pentru a porni sau opri radiatorul.

Setarea zilei și a orei

Urmați pașii de mai jos pentru a seta ziua și ora. Ziua și ora trebuie să fie setate pentru ca programele de temporizare să funcționeze corect.

- Apăsați lung M pentru a intra în ecranul de setare a orei. Numărul 1 va lumina intermitent (de la 1 la 7 reprezintă, de luni până vineri).

- Apăsați  &  pentru a selecta ziua curentă. De exemplu, dacă este miercuri, trebuie să selectați 3. Apăsați  pentru a confirma și a intra în setarea orei.
- Apăsați  &  pentru a selecta ora curentă. Apăsați  pentru a confirma și a intra în setarea minutelor.
- Apăsați  &  pentru a selecta minutul curent. Apăsați  pentru a confirma. După setarea minutului, afișajul va reveni la ecranul principal.








În timpul setării, puteți apăsa **M** pentru a reveni la pasul anterior.

Dispozitivul va confirma automat setarea dacă nu există nicio acțiune timp de 10 secunde.

Puteți schimba oricând ziua și ora apăsând lung **M**.

Ora și temperatura setată vor fi afișate alternativ pe ecran.

Selectarea diferitelor moduri


- Apăsați scurt **M** pentru a comuta între diferite moduri. Puteți selecta modurile Comfort , Comfort -1°C , Comfort -2°C , ECO , Anti-Frost , Open Window Detection , Preset Program 1 **P1**, Preset Program 2 **P2**, Preset Program 3 **P3**, Program **P** and **FP** modes.
- Modul corespunzător va apărea pe ecran. Apăsați  pentru a confirma selecția. Se va confirma automat modul dacă nu există nicio acțiune timp de 10 secunde.

Setarea temperaturii

- Apăsați scurt **M** pentru a alege modul Comfort .
- Apăsați  &  pentru a selecta temperatura pentru modul Comfort. Temperatura se va regla cu 0,5°C cu fiecare apăsare. Temperatura are valori de la 5°C la 30°C.
- Apăsați  pentru a confirma.

Aparatul va confirma automat setarea dacă nu există nicio acțiune timp de 10 secunde.


Temperatura modului ECO  se va ajusta automat cu -3,5°C în funcție de temperatura modului Comfort .




Modul Comfort -1°C  temperatura se va ajusta automat cu -1°C în funcție de temperatura modului Comfort .

Modul Comfort -2°C  temperatura se va ajusta automat cu -2°C în funcție de temperatura modului Comfort .


Detectare fereastră deschisă

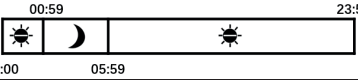
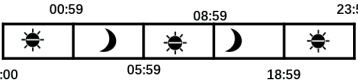
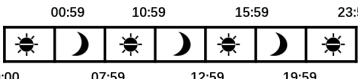

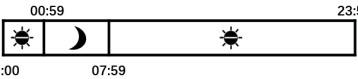
Atunci când selectați Open Window Detection  dispozitivul va intra în modul Comfort  implicit și va detecta dacă există ferestre deschise sau nu.

Dacă dispozitivul detectează o fereastră deschisă, dispozitivul va intra automat în modul Anti-Frost .

- Apăsați scurt **M** și selectați Open Window Detection. Pictograma  va fi afișată pe ecran.
- Apăsați  pentru a confirma.
- Apăsați **M** pentru a selecta alte moduri sau apăsați Standby  pentru a anula Open Window Detection

Programe prestabilite P1 / P2 / P3

- Apăsați scurt **M** pentru a alege diferite programe prestabilite. Dispozitivul funcționează de luni până duminică, 00:00 - 23:59, conform setării implicite, după cum se arată mai jos.
- Apăsați  pentru a confirma.

P1	De luni până duminică	
	Zilele săptămânii	
P2	Sfârșitul săptămânii	
	Zilele săptămânii	
P3	Sfârșitul săptămânii	












Setarea programului P

Puteți seta modul de lucru în funcție de stilul dumneavoastră de viață pentru 7 zile / 24 de ore.


- Apăsati **M** pentru a selecta **P**, apăsați  pentru a confirma.

Modificare setare program P / P1 / P2 / P3

Puteți modifica programele atunci când dispozitivul dumneavoastră funcționează sub programul corespunzător. De exemplu, puteți modifica **P1** în timp ce dispozitivul lucrează în modul **P1**.

- Apăsati **M** pentru a selecta modul de lucru pe care doriți să îl modificați, apoi apăsați  pentru a confirma selecția.
- Apăsati lung **M** și  în același timp pentru a intra în modul de modificare. În acel moment, numărul **1** va lumina intermitent.
- Apăsati  &  pentru a selecta ziua pe care doriți să o setați. Apăsati  pentru a confirma și a intra în selectarea orei.
- Apăsati  &  pentru a selecta ora pe care doriți să o setați. Apăsati  pentru a confirma și a intra în selectarea modului.
- Apăsati  &  pentru a selecta modul pentru această oră. Pictograma modului selectat va lumina intermitent pe ecran. Apăsati  pentru a confirma modul.

În timpul setării, puteți apăsa **M** pentru a reveni la pasul anterior.


În timpul setării, puteți apăsa din nou **M** și  în același timp pentru a părăsi setarea programului. Toate setările confirmate vor fi reținute.

Pentru alte setări ale zilei, repetați operațiunea de mai sus.

Aparatul va confirma automat setarea dacă nu există nicio acțiune timp de 30 de secunde.



NOTĂ: În timpul modificării programului, pot fi selectate doar Comfort, Comfort -1°C, Comfort -2°C, ECO și Anti-Frost.

Child Lock

- Apăsati lung  timp de 3 secunde pentru a activa Child Lock. Pictograma  va fi afișată pe ecran. Butoanele se vor bloca.
- Pentru deblocare, apăsați din nou  timp de 3 secunde.

NOTĂ: Blocarea pentru copii nu va bloca butonul Standby .

Funcția de blocare se va dezactiva automat în circumstanțele de mai jos:







1. Dispozitivul este oprit prin apăsarea butonului Standby .
2. Dispozitivul suferă o deconectare de la alimentare. Va trebui să apăsați lung  timp de 3 secunde pentru a reactiva funcția de blocare pentru copii.

Mod Fil-Pilot Wire FP

Acest produs funcționează sub controlul unei cutii de control cu fir pilot. Pictograma **FP** și pictograma corespunzătoare modului de lucru vor fi afișate pe ecran.

Apăsați **M** pentru a selecta modul **FP**.




Apăsați **↵** pentru a confirma selecția.

COMENZI "FIL PILOTE"		
COMANDĂ	Semnal electric	
COMFORT = termostat temperatură	Fără semnal	
COMFORT -1°C		
COMFORT -2°C		
ECO = Comfort -3.5°C	Alternanță completă 230V 50Hz	
ANTI-FROST = 7°C	Jumătate inferioară alternanță 230V 50Hz	
OFF	Jumătate superioară alternanță 230V 50Hz	

Conexiune Wi-Fi

- Acest produs vine cu o funcție Wi-Fi . Puteți descărca aplicația Smart Life cu ajutorul codului QR de mai jos și vă puteți crea un cont.







- Odată ce înregistrarea este finalizată, vă puteți conecta la Wi-Fi apăsând  &  în același timp până când auziți un bip sonor de două ori. Pictograma Wi-Fi  va apărea pe ecranul dispozitivului.
- În aplicația Smart Life, apăsați **+** în partea dreaptă sus pentru a adăuga dispozitivul.
- Urmați instrucțiunile afișate în aplicație pentru a vă conecta dispozitivul.
- Acum puteți utiliza aplicația Smart Life de pe telefon pentru a controla dispozitivul.

DEPANARE

PROBLEMĂ	SOLUȚIE
Aparatul nu se încălzește	<ol style="list-style-type: none">1. Asigurați-vă că întrerupătoarele sunt pornite sau că sistemul nu a întrerupt alimentarea cu energie electrică.2. Selectați Modul Comfort.3. Creșteți setarea temperaturii.
Aparatul se încălzește permanent	<ol style="list-style-type: none">1. Asigurați-vă că aparatul nu se află într-un curent de aer.2. Reduceți setarea temperaturii.

ÎN CAZ DE PANĂ DE CURENT

- Dacă alimentarea cu energie electrică este întreruptă, după recuperare, dispozitivul va emite un bip o dată și va reveni la modul și ora de lucru dinaintea întreruperii alimentării cu energie electrică. Pictograma  va lumina intermitent pe ecran pentru a vă reaminti să resetați ziua și ora.
- Dacă ora este corectă, apăsați  pentru a confirma, iar pictograma  va dispărea.
- Dacă ora nu este corectă, apăsați lung **M** pentru a reseta ziua și ora. Odată resetate ziua și ora, pictograma  va dispărea. Dispozitivul va reveni la modul de lucru corespunzător.

ÎNGRIJIRE ȘI CURĂȚARE

1. Înainte de a curăța dispozitivul, întrerupeți alimentarea cu energie electrică și așteptați până când acesta se răcește complet.
2. Utilizați o cârpă umedă pentru a curăța carcasa aparatului.
3. Curățați grilele și gura de evacuare în mod regulat. Nu scufundați niciodată aparatul în apă și nu permiteți apei să pătrundă în aparat.

SPECIFICAȚII

Tensiune de alimentare - 230V

Putere nominală - 1000W / 1500W / 200W

Clasă - II

IP - IP24

PARAMETRI TEHNICI

Cerințe privind informațiile pentru radiatoarele electrice locale

Element	Simbol	Valoare kW	Unitate	Element	Unitate
Putere termică				Tipul de alimentare cu căldură, numai pentru radiatoarele electrice locale cu acumulare (selectați una)	
Putere termică nominală	P_{nom}	1/1.5/2	kW	Control manual al sarcinii termice, cu termostat integrat	[Da/nu]
Putere termică minimă (indicativă)	P_{min}	N/A	kW	Control manual al sarcinii termice cu feedback al temperaturii camerei și/sau al temperaturii exterioare	[Da/nu]
Putere termică maximă continuă	$P_{max,c}$	1/1.5/2	kW	Control electronic al sarcinii termice cu feedback al temperaturii camerei și/sau al temperaturii exterioare	[Da/nu]
Consumul de energie electrică auxiliară				Putere termică asistată de ventilator	[Da/nu]
La puterea termică nominală	eI_{max}	N/A	kW	Tipul de putere termică/control al temperaturii camerei (selectați unul)	
La putere termică minimă	eI_{min}	N/A	kW	O singură treaptă de ieșire a căldurii și fără control al temperaturii camerei	[Da/nu]
În modul Standby	eI_{SB}	0.00061	kW	Două sau mai multe trepte manuale, fără control al temperaturii camerei	[Da/nu]
În modul consum de energie				Cu termostat mecanic de control al temperaturii camerei	[Da/nu]
În modul oprit	P_o	0.00		Cu control electronic al temperaturii camerei	[Da/nu]
În modul standby	P_{sm}	0.61		Control electronic al temperaturii camerei plus temporizator de zi	[Da/nu]
În modul inactiv	P_{idle}	1.07		Control electronic al temperaturii camerei plus temporizator săptămânal	[Da/nu]
În modul de așteptare rețea	P_{sw}	1.07		Alte opțiuni de control (sunt posibile selecții multiple)	
În modul standby cu afișarea informațiilor sau a stării		Da		Controlul temperaturii camerei, cu detectarea prezenței	[Da/nu]
În modul activ de eficiența energetică sezonieră a încălzirii spațiilor	$\eta_{s,on}$	94.0		Controlul temperaturii camerei, cu detectarea ferestrei deschise	[Da/nu]
				Cu opțiunea de control la distanță	[Da/nu]
				Cu control adaptiv al pornirii	[Da/nu]
				Cu limitare a timpului de lucru	[Da/nu]
				Cu senzor pentru becuri	[Da/nu]
Date de contact	Numele și adresa producătorului sau ale reprezentantului său autorizat. (Pagina din spate)				

Eficiența energetică sezonieră pentru încălzirea de tuturi încălzitoarelor locale, cu excepția încălzitoarelor locale comerciale η_S (%): 38

În conformitate cu directivele europene relevante

PROTECȚIA MEDIULUI

- (DEEE) Deșeuri de echipamente electrice și electronice

Deșeurile de produse electrice nu trebuie aruncate împreună cu deșeurile menajere. Vă rugăm să le reciclați acolo unde există facilități. Consultați autoritatea locală sau comerciantul pentru sfaturi privind reciclarea.



GARANȚIE

Pentru confortul dumneavoastră, nu este necesar să completați un formular și să ni-l returnați pentru a valida garanția. Cu toate acestea, vă rugăm să vă asigurați că păstrați chitanța, care va acționa atât ca dovadă a achiziției, cât și ca document de validare a garanției. **Vă recomandăm să atașați chitanța la această documentație.**

Produsul dumneavoastră beneficiază de o garanție de 12 luni de la data achiziției inițiale (sau dacă se prevede altfel în scris la punctul de achiziție). În cazul în care produsul nu funcționează conform specificațiilor sale, din cauza unor defecte de manipulare sau de materiale în timpul perioadei de garanție, vom repara sau înlocui produsul. Vom folosi puterea noastră discreționară pentru a determina dacă să oferim o reparație sau să furnizăm o înlocuire. Produsul nu va fi acoperit de garanție dacă a fost utilizat greșit, transformat, modificat sau alterat în orice mod.

Dacă produsul se defectează în perioada de garanție, vă rugăm să vă asigurați că aveți la dispoziție toată documentația necesară, inclusiv dovada achiziției (chitanță sau factură cu numărul de serie, locația și data achiziției), pe lângă toate ambalajele originale nedeteriorate și prospectele etc. Vă recomandăm insistent să inspectați cu atenție produsul înainte de a-l utiliza sau instala. Pentru detalii complete despre produsul dumneavoastră, consultați manualul de instrucțiuni care însoțește produsul. Vă recomandăm insistent să citiți cu atenție acest manual în întregime și să îl păstrați pentru referințe viitoare.

Această garanție a produsului nu va afecta drepturile legale.

LINIE DE ASISTENȚĂ PENTRU CLIENȚI



+44 (0) 3300 882 069



customer.support@firedupcorporation.com



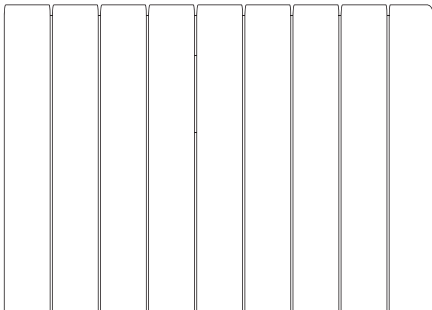
www.firedupcorporation.com

Fired Up Corporation Ltd
Fired Up Buildings
HD1 3LF, UK

Fired Up Corporation
(Ireland) Ltd
71, D02 P593, Dublin

NÁVOD K POUŽITÍ

Elektrický radiátor



Tento návod je určen pro následující modely:

NDTL10W-23L

NDTL15W-23L

NDTL20W-23L

Při prvním zapnutí ohřívače nebo v případě, že nebyl nějakou dobu používán, se může uvolňovat mírný, neškodný zápach. Tento zápach je normálním jevem způsobeným počátečním zahříváním vnitřních topných těles a zmizí s používáním.

OBSAH

Bezpečnostní pokyny	86-87
Instalace	88
Displej a ovládací panel	89
Ikony	89
Obsluha	89-93
Řešení problémů	94
Péče a čištění	94
Specifikace	94
Technické parametry	95
Shoda	96
Záruka a kontakty	96

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

-
- Před použitím tohoto výrobku si přečtete VŠECHNY pokyny.
-
- Zkontrolujte, zda je ohřívač a veškeré dodané příslušenství přítomno a nepoškozeno.
-
- Před připojením vždy zkontrolujte, zda je vaše síťové napájení shodné s napájením uvedeným na výrobku.
-
- Před prováděním čištění nebo údržby vždy odpojte ohřívač od elektrické sítě. Chcete-li ohřívač odpojit, přepněte ovládací prvky do polohy OFF a poté vytáhněte zástrčku ze zásuvky.
-
- Pokud bude ohřívač delší dobu mimo provoz, vždy jej odpojte ze zásuvky.
-
- Ohřívač nepoužívejte v blízkosti hořlavých nebo výbušných materiálů.
-
- Ohřívač nepoužívejte, pokud je poškozený kryt, vodič nebo zástrčka.
-
- Nepoužívejte prodlužovací kabel, který se může přehřívat a způsobit riziko požáru. Pokud je prodlužovací kabel nutný, musí být dimenzován na vyšší než maximální jmenovitý výkon spotřebiče. Je třeba dbát na to, aby byla šňůra umístěna tak, aby za ni nebylo možné zatáhnout nebo o ni zakopnout.
-
- Tento spotřebič mohou používat děti od 8 let a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jim byl poskytnut dohled nebo byly poučeny o používání spotřebiče bezpečným způsobem a rozumí souvisejícím nebezpečím.
-
- Pokud je přírodní kabel poškozen, musí být vyměněn výrobcem, jeho servisním zástupcem nebo podobně kvalifikovanými osobami, aby se předešlo nebezpečí.
-



VAROVÁNÍ: Aby nedošlo k přehřátí, NEZAHALUJTE PŘÍSTROJ

- Ohřívač nesmí být umístěn bezprostředně pod zásuvkou.
- Děti mladší 3 let by neměly být v dosahu, pokud nejsou pod neustálým dohledem.
- Čištění a uživatelskou údržbu nesmí provádět děti bez dozoru.

• **UPOZORNĚNÍ:** Aby se předešlo nebezpečí způsobenému neúmyslným resetováním tepelné pojistky, nesmí být tento spotřebič napájen přes externí spínací zařízení, např. časový spínač, nebo připojen k obvodu, který je pravidelně zapínán a vypínán spotřebičem.

- Pevně zabudované ohřívače musí být instalovány tak, aby se spínačů a jiných ovládacích prvků nemohla dotknout osoba ve vaně nebo ve sprše.
- Děti ve věku od 3 let a méně než 8 let smí zapínat/vypínat spotřebič pouze za předpokladu, že byl umístěn nebo instalován v určené běžné provozní poloze a že byly pod dohledem nebo byly poučeny o používání spotřebiče bezpečným způsobem a rozumí souvisejícím nebezpečím. Děti od 3 let a mladší 8 let nesmějí spotřebič zapojovat, regulovat a čistit ani provádět uživatelskou údržbu.

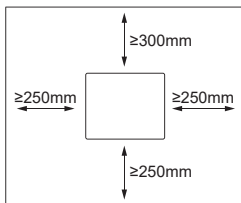
• **UPOZORNĚNÍ:** Některé části tohoto výrobku mohou být velmi horké a způsobit popáleniny. Zvláštní pozornost je třeba věnovat místům, kde jsou přítomny děti a zranitelné osoby.

- Tento ohřívač je při používání horký. Abyste předešli popáleninám, nedotýkejte se horkých povrchů, jako jsou povrchy kolem mřížky před ohřívačem. Nikdy nedovolte, aby se holá kůže dotýkala horkých povrchů.
- Nepoužívejte tento ohřívač v bezprostřední blízkosti vany, sprchy nebo bazénu.
- Nepoužívejte tento ohřívač, pokud byl upuštěn nebo pokud jsou na něm viditelné známky poškození.

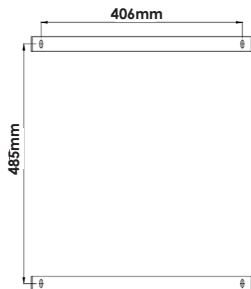
INSTALACE

Minimální vzdálenosti

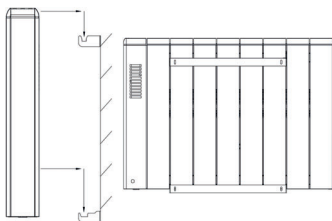
Dbejte na dodržení a respektování minimálních vzdáleností od podlahy, stropu a stěn.



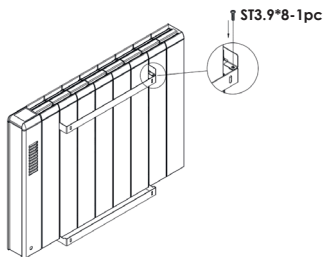
1. Vyrtejte otvory na stěně podle zobrazené vzdálenosti (vpravo). Vyměte nástěnné držáky z vývodu vzduchu výrobku a připevněte je na stěnu pomocí 4 kusů šroubů (ST4.9*35).



2. Umístěte ohřivač na nástěnnou konzolu podle vyobrazeného schématu (vpravo).

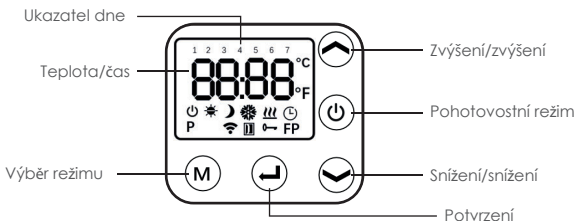


3. Zasuňte kovovou destičku do otvoru a upevněte šroub (jak je vidět na obrázku vpravo), abyste spotřebič zajistili do nástěnného držáku.



DŮLEŽITÉ: Před použitím se ujistěte, že je radiátor bezpečně připevněn ke stěně.

LCD DISPLEJ A OVLÁDACÍ PANEĽ



IKONY

	Pohotovostní režim		Zapnutý ohřívač
	Režim Comfort (nastavení požadované teploty)		Indikace obnovení času
	Režim Comfort -1°C (teplota je o -1°C nižší než komfortní teplota)	P	Týdenní program
	Režim Comfort -2°C (teplota je o -2°C nižší než komfortní teplota)		Připojení k Wi-Fi
	Režim ECO (udržuje teplotu o 3,5°C nižší než komfortní teplota)		Detekce otevřeného okna
	Režim Anti-Frost (udržuje teplotu kolem 7°C)		Dětský zámek
FP	Ovládání Fil-pilot		










PROVOZ

Stisknutím tlačítka Pohotovostní režim zapnete nebo vypnete ohřívač.

Nastavení dne a času

Pro nastavení dne a času postupujte podle následujících kroků. Den a čas musí být nastaveny, aby časové programy správně fungovaly.

- Dlouhým stisknutím tlačítka **M** přejděte na obrazovku nastavení času. Číslo **1** bude blikat (**1** až **7** představuje pondělí až pátek).

- Stisknutím tlačítek  &  vyberte aktuální den. Pokud je například středa, musíte vybrat 3. Stisknutím  potvrďte a zadejte nastavení hodin.
- Stisknutím tlačítek  &  vyberte aktuální hodinu. Stisknutím tlačítka  potvrďte a zadáte nastavení minut.
- Stisknutím tlačítka  &  vyberte aktuální minutu. Stisknutím tlačítka  potvrďte. Po nastavení minuty se displej vrátí na hlavní obrazovku.








Během nastavování se můžete stisknutím tlačítka **M** vrátit k předchozímu kroku.

Pokud po dobu 10 sekund neprovedete žádnou akci, přístroj nastavení automaticky potvrdí.





Den a čas můžete kdykoli změnit dlouhým stisknutím tlačítka **M**.

Na obrazovce se střídavě zobrazuje čas a nastavená teplota.

Výběr různých režimů

- Krátkým stisknutím tlačítka **M** přepínáte mezi různými režimy. Můžete zvolit režimy Comfort , Comfort -1°C , Comfort -2°C , ECO , Anti-Frost , Detekce otevřeného okna , Přednastavený program 1 **P1**, Přednastavený program 2 **P2**, Přednastavený program 3 **P3**, Program **P** a **FP**.
- Na displeji se zobrazí odpovídající režim. Stisknutím tlačítka  výběr potvrďte. Režim se automaticky potvrdí, pokud po dobu 10 sekund neprovedete žádnou akci.

Nastavení teploty

- Krátkým stisknutím tlačítka **M** zvolte režim Comfort .
- Stisknutím tlačítek  a  vyberte teplotu pro režim Comfort. Každým stisknutím se teplota upraví o 0,5 °C. Teplota se pohybuje v rozmezí od 5 °C do 30 °C.
- Stisknutím tlačítka  potvrďte výběr.

Zařízení automaticky potvrdí nastavení, pokud po dobu 10 sekund neprovedete žádnou akci.

Teplota v režimu ECO  se automaticky upraví o -3,5 °C podle teploty v režimu Comfort .




Teplota v režimu Comfort -1°C  se automaticky nastaví o -1°C podle teploty v režimu Comfort .

Teplota v režimu Comfort -2°C  se automaticky nastaví o -2°C podle teploty v režimu Comfort .


Detekce otevřeného okna

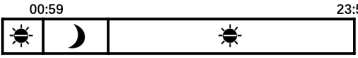
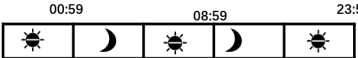


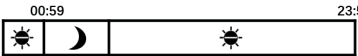
Když vyberete možnost Detekce otevřených oken , zařízení přejde do výchozího režimu Comfort  a zjistí, zda jsou nějaká okna otevřená nebo ne.

Pokud zařízení zjistí otevřené okno, zařízení automaticky přejde do režimu Anti-Frost .

- Krátkce stisknete tlačítko M a vyberete možnost Detekce otevřených oken. Na obrazovce se zobrazí ikona .
- Stisknutím tlačítka  potvrďte.
- Stisknutím tlačítka **M** vyberete další režimy nebo stisknutím tlačítka Pohotovostní režim  zrušte funkci Detekce otevřených oken.

Přednastavené programy P1 / P2 / P3

- Krátkým stisknutím tlačítka **M** vyberete různé přednastavené programy. Zařízení pracuje od pondělí do neděle, 00:00 - 23:59 podle výchozího nastavení, jak je uvedeno níže.
- Pro potvrzení stisknete .

P1	Od pondělí do neděle	 00:00 05:59 23:59
	Všední dny	 00:00 05:59 18:59 23:59
P2	Víkendy	 00:00 07:59 12:59 19:59 23:59
	Všední dny	 00:00 05:59 11:59 17:59 23:59
P3	Víkendy	 00:00 07:59 23:59

Nastavení programu P












Pracovní režim můžete nastavit podle svých životních zvyklostí na 7 dní / 24 hodin.

- Stisknutím tlačítka **M** vyberte možnost **P**, stisknutím tlačítka  volbu potvrďte.


Úprava nastavení programu P / P1 / P2 / P3

Programy můžete upravit, když zařízení pracuje v rámci příslušného programu.

Například můžete upravit **P1**, zatímco zařízení pracuje v režimu **P1**.

- Stisknutím tlačítka **M** vyberte pracovní režim, který chcete upravit, a poté výběr potvrďte stisknutím tlačítka .
- Dlouhým současným stisknutím tlačítek **M** a  vstoupíte do režimu modifikace. V té době bliká číslo **1**.
- Stisknutím tlačítek  a  vyberte den, který chcete nastavit. Stisknutím  potvrďte a zadejte výběr hodiny.
- Stisknutím tlačítek  &  vyberte čas, který chcete nastavit. Stisknutím tlačítka  potvrdíte a vstoupíte do výběru režimu.
- Stisknutím tlačítka  &  vyberte režim pro tuto hodinu. Ikona zvoleného režimu bude na obrazovce blikat. Stisknutím tlačítka  potvrďte výběr režimu.

Během nastavování se můžete stisknutím tlačítka **M** vrátit k předchozímu kroku.




Během nastavování můžete opět dlouhým stisknutím **M** a  současně ukončit nastavování programu. Všechna potvrzená nastavení se zapamatují.

Pro nastavení dalších dnů zopakujte výše uvedenou operaci.

Pokud po dobu 30 sekund neprovedete žádnou akci, přístroj nastavení automaticky potvrdí.



POZNÁMKA: Během úpravy programu lze zvolit pouze programy Comfort, Comfort -1°C, Comfort -2°C, ECO a Anti-Frost.

Dětská pojistka

- Dlouhým stisknutím tlačítka  na 3 sekundy aktivujete funkci Dětská pojistka. Na displeji se zobrazí ikona . Tlačítka se uzamknou.
- Chcete-li tlačítka odemknout, znovu stiskněte  na 3 sekundy.

POZNÁMKA: Dětský zámek nezablokuje pohotovostní tlačítko .

Funkce zámku se automaticky deaktivuje za níže uvedených okolností:







1. Zařízení je vypnuto stisknutím tlačítka Pohotovostní režim .
2. Zařízení je odpojeno od napájení. Pro opětovnou aktivaci funkce dětského zámku je třeba dlouze stisknout tlačítko  po dobu 3 sekund.

Režim Fil-Pilot Wire FP

Tento výrobek pracuje pod kontrolou ovládací skříňky pilotního drátu. Na obrazovce se zobrazí ikona **FP** a odpovídající ikona pracovního režimu.

Stisknutím tlačítka **M** vyberte režim **FP**.




Stisknutím tlačítka **↵** výběr potvrďte.

OBJEDNÁVKY "FIL PILOTE"		
OBJEDNÁVKY	Elektrický signál	
COMFORT = teplotní termostat	Žádný signál	
COMFORT -1°C		
COMFORT -2°C		
ECO = Comfort -3,5°C	Plné střídání 230V 50Hz	
BEZ MRAZU = 7°C	Spodní poloviční střídání 230V 50Hz	
VYPNUTO	Horní polovina střídání 230V 50Hz	

Připojení WIFI

- Tento výrobek je vybaven funkcí Wi-Fi . Pomocí níže uvedeného QR kódu si můžete stáhnout aplikaci Smart Life a zaregistrovat účet.







- Po dokončení registrace se můžete připojit k Wi-Fi současným stisknutím tlačítek  a , dokud neuslyšíte dvakrát zvukový signál. Na obrazovce zařízení se zobrazí ikona Wi-Fi .
- V aplikaci Smart Life přidejte zařízení stisknutím tlačítka **+** v pravém horním rohu.
- Při připojování zařízení postupujte podle pokynů zobrazených v aplikaci.
- Nyní můžete zařízení ovládat pomocí aplikace Smart Life v telefonu.

ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

PROBLÉM	ŘEŠENÍ
Spotřebič neohřívá	<ol style="list-style-type: none">1. Ujistěte se, že jsou v zařízení zapnuté jističe nebo že drtič nepřerušil přívod elektrické energie (pokud je zařízením vybaveno).2. Zvolte Režim Comfort.3. Zvyšte nastavení teploty.
Přístroj se trvale zahřívá	<ol style="list-style-type: none">1. Zajistěte, aby zařízení nebylo v průvanu.2. Snižte nastavení teploty.

V PŘÍPADĚ VÝPADKU NAPÁJENÍ

- Pokud dojde k výpadku napájení, po obnovení zařízení jednou zapípá a vrátí se do pracovního režimu a času před výpadkem napájení. Na obrazovce bude blikat ikona  která vám připomene, že je třeba obnovit den a čas.
- Pokud je čas správný, potvrďte stisknutím tlačítka  a ikona  zmizí.
- Pokud čas není správný, dlouhým stisknutím tlačítka **M** obnovíte den a čas. Po vynulování dne a času ikona  zmizí. Zařízení se vrátí do příslušného pracovního režimu.

PÉČE A ČIŠTĚNÍ

1. Před čištěním spotřebiče vypněte napájení a počkejte, až zcela vychladne.
2. K čištění krytu přístroje použijte vlhký hadřík.
3. Mřížky a výstup vzduchu pravidelně čistěte. Nikdy neponořujte spotřebič do vody ani nedovolte, aby se do spotřebiče dostala voda.

SPECIFIKACE

Napájecí napětí	-	230V
Jmenovitý výkon	-	1000W / 1500W / 200W
Třída	-	II
IP	-	IP24

TECHNICKÉ PARAMETRY

Požadavky na informace pro elektrické lokální ohřívače

Položka	Symbol	Hodnota kW	Jednotka	Položka	Jednotka
Teplný výkon				Typ tepelného příkonu, pouze pro elektrické zásobníkové lokální ohřívače (vyberte jeden)	
Jmenovitý tepelný výkon	P_{nom}	1/1.5/2	kW	Ruční regulace tepelného příkonu, s integrovaným termostatem	[ano/ne]
Minimální tepelný výkon (orientační)	P_{min}	N/A	kW	ruční regulace tepelné náplně se zpětnou vazbou na pokojovou a/nebo venkovní teplotu	[ano/ne]
Maximální trvalý tepelný výkon	$P_{max,c}$	1/1.5/2	kW	elektronická regulace tepelné náplně se zpětnou vazbou na pokojovou a/nebo venkovní teplotu	[ano/ne]
Spotřeba pomocné elektrické energie				tepelný výkon s ventilátorem	[ano/ne]
Při jmenovitém tepelném výkonu	eI_{max}	N/A	kW	Typ tepelného výkonu/řízení teploty v místnosti (vyberte jeden)	
Při minimálním tepelném výkonu	eI_{min}	N/A	kW	jednostupňový tepelný výkon a bez regulace teploty v místnosti	[ano/ne]
V pohotovostním režimu	eI_{SB}	0.00061	kW	Dva nebo více manuálních stupňů, bez regulace teploty v místnosti	[ano/ne]
Spotřeba energie				s mechanickou regulací teploty místnosti termostatem	[ano/ne]
Ve vypnutém stavu	P_o	0.00		s elektronickou regulací pokojové teploty	[ano/ne]
V pohotovostním režimu	P_{in}	0.61		elektronická regulace pokojové teploty a denní časovač	[ano/ne]
V klidovém režimu	P_{idle}	1.07		Elektronická regulace pokojové teploty plus týdenní časovač	[ano/ne]
V pohotovostním režimu sítě	P_{sum}	1.07		Další možnosti regulace (možnost výběru z více možností)	
Pohotovostní režim se zobrazením informací nebo stavu		ano		regulace pokojové teploty s detekcí přítomnosti	[ano/ne]
Sezónní energetická účinnost vytápění v aktivním režimu	$\eta_{s,an}$	94.0		regulace pokojové teploty s detekcí otevřeného okna	[ano/ne]
				s možností ovládání na dálku	[ano/ne]
				s adaptivním řízením startu	[ano/ne]
				s omezením pracovní doby	[ano/ne]
				s čidlem černé žárovky	[ano/ne]
Kontaktní údaje	Jméno a adresa výrobce nebo jeho zplnomocněného zástupce. (Zadní strana)				

Sezónní energetická účinnost vytápění všech lokálních topidel s výjimkou lokálních topidel pro komerční účely η_S (%): 38

SHODA SE SMĚRNICEMI

ZDE PŘIPOJTE ÚČTENKU
NEBO DOKLAD O NÁKUPU

Vyhovuje příslušným evropským směrnicím

OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ

- Odpadní elektrická a elektronická zařízení

Odpadní elektrické výrobky by neměly být likvidovány společně s domovním odpadem. Recyklujte je tam, kde existují zařízení. Informace o recyklaci získáte na místním úřadě nebo u prodejce.



ZÁRUKA

Pro vaše pohodlí nemusíte vyplňovat formulář a vracet nám ho, abyste potvrdili platnost své záruky. Ujistěte se však, že jste si uschovali účtenku, která bude sloužit jako doklad o nákupu i jako doklad o potvrzení záruky. **Doporučujeme, abyste k tomuto dokladu přiložili účtenku.**

Na váš výrobek se vztahuje záruka 12 měsíců od data původního nákupu (nebo jak je písemně uvedeno jinak v místě nákupu). Pokud váš výrobek nebude během záruční doby fungovat podle specifikací z důvodu vadného zpracování nebo materiálu, výrobek opravíme nebo vyměníme. O tom, zda nabídneme opravu nebo poskytneme výměnu, rozhodneme podle vlastního uvážení. Záruka se nevztahuje na výrobek, který byl jakýmkoli způsobem zneužit, přetvořen, upraven nebo pozměněn.

V případě poruchy výrobku v záruční době se ujistěte, že máte k dispozici veškerou potřebnou dokumentaci, včetně dokladu o koupi (účtenka nebo faktura se sériovým číslem, místem a datem nákupu), a dále všechny originální nepoškozené obaly, letáky atd. Důrazně doporučujeme, abyste výrobek před použitím nebo instalací pečlivě zkontrolovali. Úplné informace o výrobku naleznete v návodu k použití, který je k výrobku přiložen. Důrazně doporučujeme, abyste si tento návod pečlivě přečetli celý a uschovali si jej pro budoucí použití.

Tato záruka na výrobek nemá vliv na vaše zákonná práva.

ZÁKAZNICKÁ LINKA

+44 (0) 3300 882 069

customer.support@firedupcorporation.com



www.firedupcorporation.com

Fired Up Corporation Ltd
Fired Up Buildings
HD1 3LF, UK

Fired Up Corporation
(Ireland) Ltd
71, D02 P593, Dublin